

**Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky**

Olejníny

Situačná a výhľadová správa k 30.6.2004

**Bratislava
Október, 2004**

Autor:

Ing. HELENA TIBENSKÁ, CSc.

Technická spolupráca:

Miroslava MORÁROVÁ

Zdroje informácií:

- Counselor and Attache Reports, Foreign Agricultural Service - Official Statistics, USDA Estimates, September 2004
- Food and Agriculture Organization of the United Nations - Organizácia pre výživu a poľnohospodárstvo (august 2004)
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Oilseeds World Markets and Trade (september 2004), Ministerstvo poľnohospodárstva USA
- Organisation for Economic Co-operation and Development – Organizácia pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj
- PALMA – TUMYS, a.s. Bratislava – divízia nákupu
- Pôdohospodárska platobná agentúra
- Príručka o spoločnej poľnohospodárskej politike, MP SR, VÚEPP, Agroinštitút Nitra, Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora Bratislava, Bratislava 2003
- RADELA, s. r.o. Bratislava
- Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva Bratislava

Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.

© VÚEPP Bratislava

ISBN 80-8058-354-4



ÚVOD	5
SÚHRN.....	6
1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU	7
<i>1.1. Organizácia trhu</i>	<i>7</i>
<i>1.2. SR a olejniny v EÚ</i>	<i>8</i>
2. SITUÁCIA NA TRHU V SR	12
<i>2.1. Repka</i>	<i>15</i>
<i>2.2. Slničnica</i>	<i>16</i>
<i>2.3. Mak siaty</i>	<i>18</i>
<i>2.4. Sója</i>	<i>19</i>
<i>2.5. Horčica</i>	<i>20</i>
<i>2.6. Ľan olejný</i>	<i>21</i>
<i>2.7. Ostatné olejniny</i>	<i>22</i>
<i>2.8. Spracovanie olejnín</i>	<i>22</i>
3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ	23
4. SVETOVÝ TRH S OLEJNINAMI A RASTLINNÝMI OLEJMI	31

ZOZNAM PRÍLOH**PRÍLOHY**

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

EHS	Európske hospodárske spoločenstvo
EÚ	Európska únia
€	mena Euro
ES	Európske spoločenstvo
FAOSTAT	štatistika FAO
ha	hektár
IACS	Integrovaný administratívny a kontrolný systém
mil.	milión
JRTO	jedlé rastlinné tuky a oleje
M J	Merná jednotka
MP SR	Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
NR SR	Národná rada SR
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (Organization for Economic Cooperation and development)
PPA	Pôdohospodárska platobná agentúra
PRV	Plán rozvoja vidieka
SAPS	Single area payment scheme
Sk, SKK	slovenská koruna
SOP	Sektorový operačný program
ŠÚ SR	Štatistický úrad Slovenskej republiky
t	tona
tis.	tisíc
USD/t	americký dolár/tona
VÚEPP	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
Z. z.	Zbierka zákonov

ÚVOD

Predkladaná situačná a výhľadová správa hodnotí situáciu na trhu s olejninami v Slovenskej republike v hospodárskom roku 2004/2005 a vybraných druhov olejní v EÚ a vo svete.

Súčasťou správy sú informácie o cenách jednotlivých druhov olejní, vlastných nákladoch na pestovanie repky a slnečnice, informácie o vplyve štátu na trh s olejninami, dovoz a vývoz olejnatých semien a vybraných druhov olejov a pokrutín ako aj údaje o produkcii olejní v EÚ-15 a vo svete, olejov, pokrutín a ich cenách na svetových trhoch.

Správa zahŕňa údaje o repke, slnečnici, maku siatom, horčici, sóji, ľane a ostatných olejninách. Hospodársky rok začína 1.7. príslušného roka a končí 30.6. nasledujúceho roka.

Správa je k dispozícii vo Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na internete <http://www.vuepp.sk/>.

Summary

The upward trend of an oilseeds production is expected to continue also in 2004/2005. It is assumed, that it will increase by 154,4 index as a consequence of the increase of average hectare yields by 62,5%. The most significant increase should be expected by rapeseed (+ 500%), poppy seed (+200%), soybean (+35,7%) and other oilseeds (+600%). Production of sunflower and mustard seed is expected to decrease by 14,7% and 47,4%, despite of the fact that the average hectare yield will increase (by 22,8% and 52,9%) as a consequence of an decrease of sown areas (by 31,8% and 63,3%).

The increase of total oilseeds production by 177,2 thousand tonnes will be showed at the total oilseeds supply very significantly. The supply will be increased by 48,6% per year. Domestic consumption will be increased by 19,2% and food consumption will be decreased by 8,4%. It is assumed that 60 thousand tonnes of rape seed will be used for bio fuel production, because of an considerable increase of rape seed production. We estimate that export will reach the level of 233,7 thousand tonnes, out of which 86,5 thousand tonnes of rapeseed, 141,7 thousand tonnes of sunflower, 3,2 thousand tonnes of soybean, 1,2 thousand tonnes of mustard seed and one thousand tonne of line seed. Total utilization of oilseeds will be increased by 49,2% in the marketing year 2004/2005. Stocks will be probably at the zero level.

The average producer price of rape seed reached 7 524 SKK per tonne in the 37th week (according to the Agricultural Payment Agency). The producer price of sunflower ranged from 6 600 SKK per tonne to 6 800 SKK per tonne.

SÚHRN

Tendencia nárastu produkcie olejnín pokračuje aj v hospodárskom roku 2004/2005. Predpokladáme, že vzrastie indexom 154,4 v dôsledku zvýšenia priemerných hektárových úrod o 62,5%. Najvýraznejší nárast by mal byť pri repke, kde očakávame zvýšenie produkcie o 500%, pri maku o 200%, sóje o 35,7% a pri ostatných olejninách o 600%. Produkcia slnečnice medziročne poklesne o 14,7% a horčice o 47,4% napriek zvýšeniu priemerných hektárových úrod (22,8%, 52,9%) v dôsledku poklesu osevných plôch (31,8%, 63,3%).

Nárast produkcie olejnín o 177,2 tis. ton sa výrazne prejaví na celkovej ponuke olejnatých semien, ktorá sa medziročne zvýši o 48,6%. Domáca spotreba vzrastie o 19,2% a potravinárska spotreba poklesne o 8,4%. Vzhľadom na výrazné zvýšenie produkcie repky počítame so spracovaním repky na výrobu biopaliva na úrovni 60 tis. ton. Vývoz odhadujeme na úrovni 233,7 tis. ton, z toho 86,5 tis. ton repky, slnečnice 141,7 tis. ton, sóje 3,2 tis. ton, horčice 1,2 tis. ton a tisíc ton ľanu. Celkové použitie olejnín v hospodárskom roku 2004/2005 sa zvýši o 49,2%. Zásoby predpokladáme nulové.

Priemerná cena výrobcov repky v 37. týždni (PPA) bola 7 524 Sk/t. Cena výrobcov slnečnice v 38. týždni sa pohybovala v rozpätí od 6 600 Sk/t do 6 800 Sk/t.

BILANCIA OLEJNÍN SPOLU

Balance of Oilseeds in Total

Tabuľka č. 1¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁹	178 301	182 781	203 976	213 133 s	198 976 s
Zberová plocha ⁷	ha	173 893	180 716	201 562	208 936 s	198 542
Hektárová úroda ⁸	t/ha ²⁰	1,49	2,06	1,93	1,56 s	2,53
Produkcia ⁹	t ²¹	259 918	372 553	394 576	325 864 s	503 088
Počiatkové zásoby ¹⁰	t	0	0	694	628	1 346
Dovoz ¹¹	t	6 801	14 664	7 313	16 585	5 267
Celková ponuka ¹²	t	266 719	387 217	402 583	343 077	509 701
Domáca spotreba ¹³	t	177 651	220 940	249 782	231 586	275 983
v tom: potravinárska ¹⁴	t	159 809	208 824	233 358	231 208	211 773
iná (MERO, krmivárska) ¹⁵	t	17 842	12 116	16 424	378	64 210
Vývoz ¹⁶	t	89 068	165 583	152 173	110 145	233 717
Celkové použitie ¹⁷	t	266 719	386 523	401 955	341 731	509 701
Konečné zásoby ¹⁸	t	0	694	628	1 346	0

Prameň²²: ŠÚ SR²³, Colné riaditeľstvo SR²⁴

s – skutočnosť - reality

1/ Table No. 1, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimate, 5a/ Forecast, 6/ Sown Area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Initial stock, 11/ Import, 12/ Total supply, 13/ Domestic Consumption, 14/ Out of which: food industry, 15/ Other (bio-diesel), 16/ Export, 17/ Total utilization, 18/ Ending stock, 19/ Hectare, 20/ Ton per hectare, 21/ Ton, 22/ Source, 23/ Statistical Office of the Slovak Republic, 24/ Customs Directorate of the Slovak Republic

1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU

1.1. Organizácia trhu

Legislatíva k agrárnemu trhu s olejninami

Colný sadzobník, ktorý nadobudol účinnosť od 1. januára 2004—Nariadenie vlády SR č. 573/2003 Z. z. z 10. decembra 2003. Toto nariadenie stratilo účinnosť 1.5.2004.

Výnos MP SR č.152/2004–100 z 19. januára 2004, ktorý nadobudol platnosť **1. februára 2004**, ktorým sa zrušila platnosť výnosu MP SR č. 148/2/2003 z 21. januára 2003.

Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí od 1. mája 2004** s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par.5, par.16 a par.18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.

Usmernenie ministra pôdohospodárstva o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde. Platí od 1.5.2004.

Metodický pokyn k Usmerneniu ministra pôdohospodárstva o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde. Platí od 1.5.2004

Usmernenie ministra pôdohospodárstva SR na úseku štátnej správy týkajúce sa organizácie trhu s ľanom a konope pestovanými na vlákno. Platí od 1.5.2004.

Výnos MP SR z 3. augusta 2004 č 1657/2004–100, ktorý nadobudol účinnosť 1. septembra o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MP SR občianskym združeniam, nadáciami, neziskovým organizáciám a záujmovým združeniam právnických osôb. (Okrem iného sa dotácie zo štátneho rozpočtu môžu poskytnúť i na zachovanie genofondov rastlín v prírode).

a) Dotačná politika

- **V roku 2004 platí výnos Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 152/2004–100 z 19. januára 2004 o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.**

- **Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100** o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí od 1. mája 2004** s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par.5, par.16 a par.18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.

b) Obchodná politika

Colné opatrenia

Dňom 1. januára 2003 nadobudol účinnosť Colný sadzobník – Nariadenie vlády SR zo 4. decembra 2002 č. 728/2002 Z. z.

S účinnosťou od 15 apríla nadobudlo platnosť nariadenie vlády SR č. 127/2003 Z. z., ktorým sa mení Nariadenie vlády SR č. 728/2002 Z. z., ktorým sa vydáva Colný sadzobník.

Dňom 15. mája 2003 nadobudlo účinnosť Nariadenie vlády SR z 30. apríla 2003 č. 153/2003 Z. z., ktorým sa ustanovuje počiatočná úroveň objemu dovozov pre jednotlivé agropotravinárske komodity na účel zavedenia dodatočného cla na kalendárny rok 2003.

Dňom 1. januára 2004 nadobudol účinnosť Colný sadzobník – Nariadenie vlády SR zo 10. decembra 2003 č. 573/2003 Z. z. s platnosťou do 30.4.2004.

Licencie

Dňom 1. januára 2003 vstúpila v platnosť Vyhláška MH SR č. 755/2002 Z.z. zo 19. decembra 2002, ktorou sa mení a dopĺňa Vyhláška MH SR č.15/1998 Z.z. o podmienkach úradného povolenia na dovoz a vývoz tovaru a služieb v znení neskorších predpisov.

c) Ostatné

Od 1. apríla 1998 nadobudol platnosť **Zákon o skladiskovom záložnom liste, tovarovom záložnom liste** a doplnení niektorých ďalších zákonov, č. 144/1998 Z. z., ktorý zostane v platnosti aj po vstupe SR do EÚ do roku 2006.

– **Zákon o poľnohospodárstve** a o zmene a doplnení ďalších zákonov. č. 240/1998 Z. z. zo 13. mája 1998 bol zmenený a doplnený zákonom č. 361/2000 Z. z. zo 4. októbra 2000.

– Ministerstvo pôdohospodárstva SR a Ministerstvo zdravotníctva SR vydali podľa §3 odst.1 a §30 odstavce1 zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách **výnos z 21. januára 2002 č 3 235/1/2001–100, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu SR** upravujúca jedlé rastlinné tuky a jedlé rastlinné oleje a výrobky z nich. Výnosom sa upravujú požiadavky na vývoz a dovoz jedlých rastlinných tukov a jedlých rastlinných olejov a výrobkov z nich určených na priamu ľudskú spotrebu a na výrobu potravinových výrobkov, na manipuláciu s nimi a na ich uvádzanie do obehu. Výnos nadobudol účinnosť 1. marca 2002.

– **Nariadenie vlády SR č. 717/2002 Z. z.** s účinnosťou od 1.1. 2003, ktorým sa mení Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 316/2001 Z. z. o rozvojových programoch poľnohospodárstva a vidieka v znení Nariadenia vlády SR č. 515/2002 Z. z.

1.2. Slovensko a olejniny v Európskej únii

Organizácia trhu s olejninami ako takými v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) Európskej únie neexistuje. Olejniny sú však zaradené do systému **priamych platieb pre plodiny na ornej pôde**. V zmysle európskej legislatívy sú podporované: **repka olejka, slnečnica** (nie lahôdková) a **sója**. Okrem toho sem patrí aj **ľanové semeno** na produkciu oleja.

Hospodársky rok pre tieto plodiny trvá **od 1. júla do 30. júna** nasledujúceho roka.

NR ES č. 1782/2003

ustanovuje spoločné pravidlá pre schémy priamych platieb v rámci SPP a upravuje o. i. NR 1251/99 (tzv. „horizontálne nariadenie“ o podporách).

Opatrenia na podporu vnútorného trhu EÚ:

Organizácia trhu, a teda ani intervenčné nákupy olejnín sa v krajinách EÚ nerealizujú.

Kompenzačné platby

Systém kompenzačných, resp. priamych platieb pre výrobu vybraných poľnohospodárskych výrobkov bol zavedený v EÚ s cieľom zaručiť farmárom dobrý životný štandard, zabezpečiť prijateľné ceny spotrebiteľom a stabilizovať trh.

Tento rok je rokom nášho vstupu do Európskej únie. S tým súvisí prispôsobenie sa novým pravidlám a podmienkam, okrem iných aj pre získavanie podpôr pre pestovanie olejnín.

Podpora do vstupu

sa bude realizovať v zmysle Výnosu MP SR č. 152/2004-100 z 19. januára t.r. Podľa ustanovenia článkov 1 a 2 sa bude poskytovať podpora pre olejninu uvedenú v Prílohe 1 (repka, slnečnica, sója, ľan siaty olejný) do výšky **2100 Sk/ha** úrody založenej na jeseň 2003, alebo na jar 2004. (Termín podania žiadosti bol 10. február). Výplata podpory sa vykoná do konca apríla 2004. Kontrola oprávnenosti žiadostí sa bude robiť následne v rámci programu Jednotnej platby na plochu, po vstupe. Nárok na túto platbu bude mať pestovateľ aj vtedy, ak v dôsledku nepriaznivých podmienok dôjde napr. k vyorávkam.

Podpora po vstupe

„SAPS“

bude zložená z dvoch systémov: **SAPS + národné doplatky.**

Pestovateľ žiadajúci o podporu do vstupu je povinný podať do **14. mája 2004** aj žiadosť v rámci programu Jednotnej platby na plochu, tzv. **SAPS** (Single area payment scheme).

Uplatnenie tohto systému podpory schválila vláda SR v júni 2003, predbežne na prechodné obdobie do roku 2006.

NK ES č. 2199/2003

ustanovuje prechodné podmienky (na rok 2004) pre aplikáciu NR ES č.1259/99 ohľadom zjednodušenej platby na plochu v nových členských krajinách EÚ

Výška podpory

Na predbežne pridelenú finančnú obálku **85,72 mil. EURO** má nárok celá výmera poľnohospodárskej pôdy na Slovensku, tak ako bola zistená k 30.júnu 2003, čiže asi **1 955 467 ha**. To by znamenalo podporu (aj pre založené porasty olejnín) vo výške cca **43,83 EURO/ha**. Samozrejme aj pre tento program podpory, hoci má zjednodušený systém kontroly, platia isté podmienky. Minimálna výmera oprávnená na platbu je 1 hektár a pestovateľ musí pôdu udržiavať v dobrom

poľnohospodárskom stave. Platba sa vykoná raz za rok, pravdepodobne **od 1. decembra 2004** (do 15. apríla 2005).

PPA

Výkon tejto platby bude realizovať **Pôdohospodárska platobná agentúra** so sídlom v Bratislave. Kontroly v rámci tohto systému budú zabezpečované na viacerých úrovniach, v zmysle Nariadenia Rady ES č. 2419/2001 ustanovujúceho podrobné pravidlá pre uplatnenie Integrovaného administratívneho a kontrolného systému (**IACS**). Preto musí byť zavedený systém pre identifikáciu poľnohospodárskych parciel, žiadateľov o podporu a všetky podrobnosti ohľadom platieb.

„Národné doplatky“

Okrem zjednodušeného systému sa budú plodiny na ornej pôde (čiže aj olejniný) podporovať aj v rámci tzv. „národných doplatkov“ – z národných zdrojov. Slovensko sa rozhodlo využiť možnosť čerpať 20% prostriedkov z fondu pre Plán rozvoja vidieka pre účely priamych platieb. Zvyšok prostriedkov do **52,5%** úrovne EÚ sa dofinancuje zo štátneho rozpočtu.

Prístupová zmluva viaže poskytnutie národných doplatkov na jednotlivé schémy podpory podľa pravidiel ES. Pre Slovensko prichádzajú spomedzi rastlinných komodít do úvahy plodiny na ornej pôde (obilniny, **olejniný**, strukoviny a ľan), proteínové plodiny (šošovica, viky, cícer), tabak a chmeľ. Podmienka vynímania pôdy z obrábania (minimálne 5%) zatiaľ v SR nebude uplatňovaná.

Pre oba systémy podpory sú vydané **Usmernenie ministra pôdohospodárstva**, o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde. Platí od 1.5.2004.

Usmernenie ministra pôdohospodárstva, SR na úseku štátnej správy týkajúce sa organizácie trhu s ľanom a konope pestovanými na vlákno. Platí od 1.5.2004

Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí od 1. mája 2004** s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par.5, par.16 a par.18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.

SOP a PRV

Okrem priamych platieb na plochu však v SR je možné získať podporu aj v rámci iných foriem štátnej pomoci: **Sektorový operačný plán a Plán rozvoja vidieka**. Tieto dva dokumenty poskytujú široké možnosti podpory výroby, spracovania,

obchodovania, ale i iných doplnkových aktivít v poľnohospodárstve.

Špecifiká olejní Osivo repky

Členské štáty uplatňujú politiku kvality, pokiaľ ide o repku stanovením limitu plôch oprávnených na platby na plochu iba na tie, ktoré sú vysiate **certifikovaným** semenom odrôd repky **s dvojitou nulou** nahlásených a tak zapísaných do Spoločného katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín založeného smernicou EHS č. 457 z roku 1970 ešte pred akoukoľvek platbou. Odrody repky „00“ sú tie, ktoré produkujú semeno s max. obsahom glukozinolátu 25 µmol/g pri obsahu vlhkosti 9%, ako to určuje metóda EN ISO 9167-1: 1995 a s obsahom kyseliny erukovej najviac 2% celkového obsahu mastnej kyseliny, ako to určuje metóda EN ISO 5508: 1995.

Možné modifikácie

Členské štáty však môžu prijať opatrenie, ktoré bude oprávňovať farmára na platbu aj pre výmery vysiate repkovým:

- certifikovaným osivom skupín odrôd s „00“, ktorých komponenty boli nahlásené a zapísané ako s dvojitou nulou do Spoločného katalógu odrôd druhov poľ. plodín,
- semenom pozberaným z certifikovaného osiva s „00“ vypestované na tom istom podniku,
- semenom zo skladov zaregistrované pred sejbou, pre inšpekciu a kontrolu a určené na založenie porastu pre šľachtiteľské použitie,
- certifikovaným semenom odrôd „Bienvenu“ a „Jet neuf“ zahrnutých do pestovateľskej zmluvy, ktorú pred sejbou podpísali výrobca a kupujúci, ktoré boli schválené osobitne pre účel získať semeno pre produkciu oleja na špeciálne potravinárske alebo krmovinárske použitie,
- semenom zo zásob s obsahom kyseliny erukovej viac ako 40% z celkového obsahu mastnej kyseliny a zahrnuté do pestovateľskej zmluvy uzatvorenej pred sejbou, s cieľom získať semeno určené pre špecifické nepotravinárske využitie alebo pre osivo na takýto porast.

Budúcnosť je o kvalite

Aby boli naše výrobky konkurencieschopné na spoločnom európskom trhu, budúci spôsob pestovania olejní si samozrejme bude vyžadovať dostatočnú výživu a ochranu proti škodcom a chorobám, dodržiavanie agrotechnických termínov, zníženie strát pri zbere a tiež optimálnu rajonizáciu a koncentráciu pestovateľských plôch olejní.

Pritom je samozrejme potrebné sledovať trendy a zmeny v SPP, v súvislosti s **Fischlerovou reformou**, ktorá dáva dôraz

na trvalo-udržateľné poľnohospodárstvo, rozvoj vidieka, kvalitu a bezpečnosť potravín a tiež prostriedky bude postupne presúvať z priamej podpory výroby na rôzne agroenvironmentálne programy.

2. SITUÁCIA NA TRHU V SR

Priemerná ročná ponuka olejní v SR v období rokov 1993–2003 dosiahla objem 293,7 tis. ton. Ponuku olejní ovplyvnil ročný objem produkcie, ktorá kolísala v rozpätí od –53,9% do 44,5% (tabuľka č. 3). Produkcia sa medziročne zvyšovala o 10% a ponuka o 8,2%. Na zvyšovaní produkcie jednotlivých druhov olejní sa podieľali predovšetkým zberové plochy. Hektárové úrody boli nestabilné a využívanie genetického potenciálu je stále nedostatočné. Priemerná hektárová úroda olejní za posledných 11 rokov v SR je 1,78 t/ha, pri repke 1,97 t/ha, pri slnečnici 1,73 t/ha, pri sóji 1,37 t/ha a pri horčici je 0,69 t/ha.

Významnou súčasťou ponuky olejní v SR boli zásoby a dovoz. Dovoz v sledovanom období dosiahol v priemere objem 20 tis. ton a mal tendenciu medziročného poklesu o 4,5%. Na celkovej ponuke olejní sa import podieľal 6,8%. Podiel repky na celkovej ponuke olejní predstavoval 57,1%, slnečnice 38,1%, sóje 2,8% a horčice 1,2%. Priemerný medziročný nárast, resp. pokles jednotlivých druhov olejní je uvedený v tabuľke č. 2.

PRIEMERNÝ ROČNÝ NÁRAST, RESP. POKLES V PONUKE OLEJNÍ V SR V ROKOCH 1993-2003 (%)

Average Annual Increase, Eventually Decrease of Oilseeds Supply in the SR 1993-2003 (%)

Tabuľka č. 2

Ukazovateľ ¹	Olejniný spolu ²	Repka ³	Slnečnica ⁴	Sója ⁵	Horčica ⁶
Produkcia ⁷	10,0	-0,9	14,6	25,1	26,5
Dovoz ⁸	-4,5	-0,4	-8,8	-6,5	-4,1
Celková ponuka ⁹	8,2	-1,9	14,5	7,8	17,6
Ceny výrobcov ¹⁰	-	4,4	3,9	1,4	7,0
Vlastné náklady na tonu ¹¹	-	6,7	0,5	-	-
Vlastné náklady na hektár ¹²	-	8,0	2,5	-	-

Prameň: výpočet autora¹³

1/ Indicator, 2/ oilseeds in total, 3/ rape seed, 4/ sunflower, 5/ soybean, 6 mustard seed, 7/ production, 8/ import, 9/ total supply, 10/ prices of producers, 11/ own costs per tonne, 12/ own costs per hectare, 13/ Source: author's calculation

Ponuka olejní v sledovanom období bola výrazne ovplyvnená nárastom pestovateľských plôch a cenami olejní. Ceny producentov sa v priemere medziročne zvyšovali pri repke o 4,4%, pri slnečnici o 3,9%, pri horčici o 7,0% a pri sóji 1,4%. Vlastné náklady na 1 hektár repky sa medziročne zvyšovali o 8,0% a slnečnice o 2,5%. V prepočte na 1 tonu repky o 6,7% a slnečnice o 0,5%. Z analýzy ekonomických ukazovateľov výroby olejní v SR za posledných 8 rokov vyplýva, že ich pestovanie bolo nerentabilné. Pri repke sa dosiahla rentabilita v rozpätí od -67,3% do 23,3% (rok 1995, keď enormný rast cien priniesol pestovateľom priemerný zisk približne 1 312 Sk/t). Pri slnečnici sa rentabilita pohybovala od –51,9% do 25,0%. Príčinou zápornej rentability sú trvalo nízke hektárové úrody spôsobené nedostatočnou spotrebou vstupov do výroby a nepriaznivými klimatickými podmienkami

v priebehu vegetácie. Pestovanie olejní v SR pri súčasných vlastných nákladoch na hektár, nestabilných priemerných hektárových úrodách a stagnujúcich priemerných realizačných cenách je bez dotácií nerentabilné.

Potravinársky priemysel v SR ročne spotrebuje 181 tis. ton olejní na výrobu rastlinných tukov a olejov, t.j. 61,8% z celkového použitia (Tabuľka č. 1). Potravinárska spotreba olejní sa medziročne zvyšovala o 8,2% v dôsledku zmeny stravovacích návykov nášho obyvateľstva, čo potvrdzuje aj spotreba rastlinných tukov a olejov na obyvateľa a rok. Podľa ŠÚ SR v roku 1993 bola 13,5 kg a v roku 2003 o 4,9 kg viac, t.j. 18,4 kg.

Vývoz olejní dosiahol priemernú hodnotu 98,0 tis. ton, t.j. 33,5% z celkového použitia a medziročne sa zvyšoval o 9,8%. Podiel slnečnice na celkovom vývoze v priemere za sledované obdobie predstavoval 56%, repka 39,6%, sója 2,3% a horčica 1,3%. Zahraničný obchod s olejinami bol ovplyvňovaný opatreniami štátu (licenčnou politikou, kvótami atď.).

Spotreba olejní na krmné účely a výrobu bionafty dosiahla priemernú hodnotu 14 tis. ton, t.j. 4,8% z celkového použitia a medziročne klesala o 22,1%. Zo sledovaných olejní iba sója sa používa na krmné účely a to 12,8% z celkového použitia, pričom na vývoz v priemere za sledované obdobie sa použilo 27,3%. Slovensko ročne dováža 200 tis. ton sójových šrotov a pokrutín v hodnote cca 2 miliárd Sk, čo výrazne ovplyvňuje ekonomiku živočíšnej výroby a pritom Slovensko exportuje 70-80% repkových a slnečnicových šrotov domácej produkcie.

BILANCIA OLEJNÍN SPOLU V SR

Total Balance of Oilseeds in the SR

Tabuľka č. 3

Ukazovateľ ¹	m.j. ²	93-94	94-95	95-96	96-97	97-98	98-99	99-00	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	Priemer
Produkcija ³	t	125 810	155 088	235 602	253 022	268 850	235 598	377 641	259 918	372 553	394 576	325 864	273 138
Počiatkové zásoby ⁴	t	0	0	0	4 771	0	0	0	0	0	694	628	554
Dovoz ⁵	t	31 688	47 664	19 777	13 136	3 821	48 323	6 781	6 801	14 664	7 313	20 045	20 001
Celková ponuka⁶	t	157 498	202 752	255 379	270 929	272 671	283 921	384 422	266 719	387 217	402 583	346 537	293 693
Domáca spotreba ⁷	t	112 488	154 050	200 601	169 421	199 852	218 415	211 333	177 651	220 940	249 782	230 965	195 045
z toho: potravinárska ⁸	t	105 183	140 946	185 853	156 739	186 647	194 726	188 721	159 809	208 824	233 358	230 365	181 016
osivárska ⁹	t	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
iná (bionafta, krmna) ¹⁰	t	7 305	13 104	14 748	12 682	13 205	23 689	22 612	17 842	12 116	16 424	600	14 030
Vývoz ¹¹	t	45 010	48 702	50 007	101 508	72 819	65 506	173 089	89 068	165 583	152 173	115 053	98 047
Celkové použitie¹²	t	157 498	202 752	250 608	270 929	272 671	283 921	384 422	266 719	386 523	401 955	346 018	293 092
Konečné zásoby ¹³	t	0	0	4 771	0	0	0	0	0	694	628	519	601
Percentuálny rozdiel od priemeru 1993–2003¹⁴													
Produkcija ³	t	-53,9	-43,2	-13,7	-7,4	-1,6	-13,7	38,3	-4,8	36,4	44,5	19,3	
Počiatkové zásoby ⁴	t	-100,0	-100,0	-100,0	761,3	-100,0	-100,0	-100,0	-100,0	-100,0	25,3	13,4	
Dovoz ⁵	t	58,4	138,3	-1,1	-34,3	-80,9	141,6	-66,1	-66,0	-26,7	-63,4	0,2	
Celková ponuka⁶	t	-46,4	-31,0	-13,0	-7,8	-7,2	-3,3	30,9	-9,2	31,8	37,1	18,0	
Domáca spotreba ⁷	t	-42,3	-21,0	2,8	-13,1	2,5	12,0	8,4	-8,9	13,3	28,1	18,4	
z toho: potravinárska ⁸	t	-41,9	-22,1	2,7	-13,4	3,1	7,6	4,3	-11,7	15,4	28,9	27,3	
osivárska ⁹	t	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
iná (bionafta, krmna) ¹⁰	t	-47,9	-6,6	5,1	-9,6	-5,9	68,8	61,2	27,2	-13,6	17,1	-95,7	
Vývoz ¹¹	t	-54,1	-50,3	-49,0	3,5	-25,7	-33,2	76,5	-9,2	68,9	55,2	17,3	
Celkové použitie¹²	t	-46,3	-30,8	-14,5	-7,6	-7,0	-3,1	31,2	-9,0	31,9	37,1	18,1	
Konečné zásoby ¹³	t	-100,0	-100,0	693,7	-100,0	-100,0	-100,0	-100,0	-100,0	15,5	4,5	-13,7	

Prameň: ŠÚ SR, Situačná a výhľadová správa, VUEPP¹⁴

1/ Indicator, 2/ unit, 3/ production, 4/ initial stocks, 5/ import, 6/ total supply, 7/ domestic consumption, 8/ out of which: food, 9/ seed, 10/ other (biofuel, fodder), 11/ export, 12/ total utilization, 13/ ending stocks, 14/ difference from the average in %, 15/ Source: SO SR, Situation and outlook report, RIAFE

V tabuľke č. 4 je uvedený priemerný medziročný nárast použitia olejnín ako celku s výnimkou kŕmnej spotreby, respektíve spotreby na výrobu bionafty, najmä u repky olejky. Jedinou plodinou, ktorá v priebehu analyzovaného obdobia mala tendenciu poklesu v celkovom použití bola repka, čo súvisí s klimatickými podmienkami najmä jej stavom po prezimovaní a dodržiavaním agrotechnických opatrení v priebehu pestovania.

PRIEMERNÝ ROČNÝ NÁRAST, RESP. POKLES V CELKOVOM POUŽITÍ OLEJNÍN V SR V ROKOCH 1993-2003 (%)

Average Annual Increase, Eventually Decrease of Oilseeds Total Utilization in the SR 1993-2003 (%)

Tabuľka č. 4

Ukazovateľ ¹	Olejniný spolu ²	Repka ³	Slnečnica ⁴	Sója ⁵	Horčica ⁶
Domáca spotreba ⁷	7,5	-0,3	15,2	5,7	15,7
Potravinárska spotreba ⁸	8,2	0,6	15,2	8,4	15,7
Kŕmna + bionafta ⁹	-22,1	0	0	0	0
Vývoz ¹⁰	9,8	-17,1	13,7	14,2	19,2
Celkové použitie ¹¹	8,2	-1,9	14,5	7,8	17,6

Prameň: výpočet autora¹²

1/ Indicator, 2/ oilseeds in total, 3/ rape seed, 4/ sunflower seed, 5/ soybean, 6/ mustard seed, 7/ domestic consumption, 8/ food consumption, 9/ food consumption + bio fuel, 10/ export, 11/ total utilization, 12/ Source: author's calculation

2.1. Repka

V roku 2004 predpokladáme 5-násobný nárast produkcie v porovnaní s predchádzajúcim rokom na úroveň 265,7 tis. ton. Táto produkcia je výrazne ovplyvnená predpokladanou priemernou hektárovou úrodou, ktorá sa odhaduje na 2,88 t/ha, čo je najvyššia úroda v histórii pestovania. Predpokladaná intenzita pestovania repky sa výrazne prejaví na ekonomickej efektívnosti pestovania repky najmä v porovnaní s minulým rokom kedy producenti dosiahli stratu od 8 704 Sk/t do 18 675 Sk/t (priemer za SR 12 436 Sk/t).

Celková ponuka sa odhaduje na 266,5 tis. ton, pričom počítame s dovozom 800 ton repky a vývozom 86,5 tis. ton. Domáca spotreba v porovnaní s predchádzajúcim hospodárskym rokom sa zvýši 2,8 krát a dosiahne 180 tis. ton. Z toho potravinárska spotreba bude na úrovni 120 tis. ton. Spotrebu repky na výrobu MERO odhadujeme na 60 tis. ton, ktorá by sa každým rokom mala zvyšovať. EÚ odporúča novým členským krajinám zabezpečiť do roku 2005 spotrebu palív z obnoviteľných zdrojov vo výške 2% z celkovej spotreby palív a do roku 2010 5,7%. Spracovateľské firmy na výrobu MERO sú pripravené a robia všetko preto, aby sa legislatívne problémy z hľadiska spotrebných daní čo najskôr vyriešili.

Priemerná cena výrobcov repky v júni 2004 bola vyššia o 1,2% v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roku. (Podrobný vývoj cien repky na Slovensku uvádzame v prílohe č. 1 a č. 2).

BILANCIA REPKY

Balance of Rape Seed

Tabuľka č. 5¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁹	93 740	106 596	124 643	54 275 s	92 404 s
Zberová plocha ⁷	ha	91 706	106 596	123 722	52 180 s	92 257
Hektárová úroda ⁸	t/ha	1,46	2,26	2,08	1,01 s	2,88
Produkcia ⁹	t ²¹	133 844	240 629	257 307	52 962 s	265 700
Počiatkové zásoby ¹⁰	t	0	0	694	190	0
Dovoz ¹¹	t	1 607	8 606	165	11 500	800
Celková ponuka ¹²	t	135 451	249 235	258 166	64 652	266 500
Domáca spotreba ¹³	t	123 715	165 612	175 000	62 402	180 000
v tom: potravinárska ¹⁴	t	106 000	153 612	163 000	62 402	120 000
iná (MERO, krmivárska) ¹⁵	t	17 715	12 000	12 000	0	60 000
Vývoz ¹⁶	t	11 736	82 929	82 976	2 250	86 500
Celkové použitie ¹⁷	t	135 451	248 541	257 976	64 652	266 500
Konečné zásoby ¹⁸	t	0	694	190	0	0

Prameň²²: ŠÚ SR²³, Colné riaditeľstvo SR²⁴
s – skutočnosť - reality

1/ Table No. 2, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimate, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Initial stock, 11/ Import, 12/ Total supply, 13/ Domestic consumption, 14/ Out of which: food industry, 15/ Other (bio-diesel), 16/ Export, 17/ Total utilization, 18/ Ending stock, 19/ Hectare, 20/ Ton per hectare, 21/ Ton, 22/ Source: 23/ Statistical Office of the Slovak Republic, 24/ Customs Directorate of the SR.

V hospodárskom roku 2005/2006 predpokladáme osevné plochy repky na úrovni 100 tis. hektárov a produkciu na 200 tis. ton.

2.2. Slničnica

V roku 2004 osevné plochy slnečnice poklesli o 31,8% na 90,8 tis. hektárov. Priemerné hektárové úrody slnečnice sa odhadujú vyššie o 22,8% a svojou úrovňou 2,37 t/ha dosiahnú historické maximum. V najproduktívnejších krajinách EÚ ako je Francúzsko, Nemecko, Rakúsko v období 1999–2002 (rok 2000 a 2002 mimoriadne suchý) dosiahli priemerné hektárové úrody 2,39 t/ha, 2,35 t/ha a 2,53 t/ha.

Produkcia slnečnice sa odhaduje na úrovni 215,1 tis. ton, t.j. nižšia o 14,9% v porovnaní s rokom 2003. Uvedený objem produkcie spolu s dovozom 700 ton a počiatkovými zásobami na úrovni 896 ton vytvoria dostatočnú ponuku v objeme 216,7 tis. ton, čo je pokles o 14,7% v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Domáca spotreba respektíve potravinárske použitie dosiahne úroveň 75 tis. ton a konečné zásoby sa predpokladajú nulové. Vývoz medziročne vzrastie o 37,6% na úroveň 141,7 tis. ton. Celkové použitie slnečnice medziročne poklesne o 14,4%

Priemerná cena slnečnice platená výrobcom v júni 2004 bola vyššia o 3,3% v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roku (príloha č. 3 a č. 4).

BILANCIA SLNEČNICE

Balance of Sunflower

Tabuľka č. 6¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁷	69 763	63 535	63 328	133 178 s	90 783 s
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁷	68 903	63 535	62 347	131 033 s	90 760
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁸	1,7	1,87	1,87	1,93 s	2,37
Produkcia ⁹	t ¹⁹	117 344	118 642	116 876	252 708 s	215 101
Počiatkové zásoby ¹⁰	t	0	0	0	438	896
Dovoz ¹¹	t	1 704	435	769	750	700
Celková ponuka ¹²	t	119 048	119 077	117 645	253 896	216 697
Domáca spotreba potravinárska ¹³	t	48 411	41 160	52 700	150 000	75 000
Vývoz ¹⁴	t	70 637	77 917	64 507	103 000	141 697
Celkové použitie ¹⁵	t	119 048	119 077	117 207	253 000	216 697
Konečné zásoby ¹⁶	t	0	0	438	896	0

Prameň²⁰: ŠÚ SR²¹, Colné riaditeľstvo SR²²,

s – skutočnosť - reality

1/ Table No. 3, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimate, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Initial stock, 11/ Import, 12/ Total supply, 13/ Domestic consumption for food industry, 14/ Export, 15/ Total utilization, 16/ Ending stocks, 17/ Hectare, 18/ Ton per hectare, 19/ Ton, 20/ Source, 21/ Statistical Office of the Slovak Republic, 22/ Customs Directorate of the SR

2.3. Mak siaty

V roku 2004 oševné plochy vzrástli o 69,3% oproti roku 2003 a produkcia sa zvýši 2 násobne na 327 ton pri predpokladanej priemernej hektárovej úrode 0,48 t/ha. Ponuka maku napriek nárastu produkcie medziročne poklesne o 4,5% pri súčasnom poklese dovozu o 14,3% dosiahne objem 1 827 ton. Domáca spotreba sa zvýši o 1,4%. Vývoz predpokladáme v objeme 120 ton, čiže poklesne o 47,8%. Celkové použitie maku v porovnaní s hospodárskym rokom 2003/2004 sa zníži o 4,5%.

Priemerná cena výrobcov maku v júni 2004 bola 53 780 Sk/t, t.j. vyššia o 1,5% v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roku (príloha č. 5, 6).

BILANCIA MAKU

Balance of Poppy Seed

Tabuľka č. 7¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Oševná plocha ⁶	ha ¹⁵	2 384	2 113	421	437 s	740 s
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	2 084	689	390	386 s	681
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,28	0,48	0,45	0,42 s	0,48
Produkcia ⁹	t ¹⁷	584	330	176	163 s	327
Dovoz ¹⁰	t	1 134	1 622	1 616	1 750	1 500
Celková ponuka ¹¹	t	1 718	1 952	1 792	1 913	1 827
Domáca spotreba ¹²	t	1 640	1 911	1 607	1 683	1 707
Vývoz ¹³	t	77	41	185	230	120
Celkové použitie ¹⁴	t	1 817	1 952	1 792	1 913	1 827

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰.

s – skutočnosť – reality

1/ Table No. 4, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimate, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source, 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

2.4. Sója

Osevné plochy sóje medziročne poklesli o 22,4%. Predpokladáme nárast produkcie o 35,7% a vyššiu priemernú hektárovú úrodu o 73,9% na 16,6 tis. ton. Dovoz poklesne o 3,0%. Vplyvom nárastu produkcie sa zvýši celková ponuka sóje v hospodárskom roku 2004/2005 na slovenskom agrárnom trhu o 35,7% na úroveň 18,2 tis. ton. Potravinárska spotreba sa medziročne zvýši o 23,3% na 15 tis. ton. Odhadujeme že na kŕmenie hospodárskych zvierat sa spotrebuje 3 500 ton. Vývoz sóje sa medziročne zvýši o 86,3%. Celkové použitie sóje sa zvýši o 31,1% a konečné zásoby by mali byť nulové.

Priemerná cena výrobcov sóje v júni 2004 bola vyššia o 3,7% v porovnaní s rovnakým obdobím v predchádzajúcom roku a dosiahla 9 260 Sk/t.

BILANCIA SÓJE

Balance of Soybean

Tabuľka č. 8¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁵	6 141	6 430	9 665	11 067 s	8 584 s
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	5 911	6 304	9 327	10 983 s	8 584
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,81	1,65	1,61	1,11 s	1,93
Produkcia ⁹	t ¹⁷	4 814	10 382	15 019	12 210 s	16 567
Dovoz ¹⁰	t	1 638	2 665	3 137	1 650	1 600
Celková ponuka ¹¹	t	6 452	13 047	18 156	13 860	18 167
Domáca spotreba ¹²	t	2 434	10 254	16 563	12 160	15 000
Iná (kŕmna)		0	0	3 563	0	3 500
Vývoz ¹³	t	4 018	2 793	1 593	1 700	3 167
Celkové použitie ¹⁴	t	6 452	13 047	18 156	13 860	18 167

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰
s – skutočnosť – reality

1/ Table No.5, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/, Outlook, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source, 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

2.5. Horčica

V roku 2004 oševné plochy horčice medziročne poklesli o 63,3%. Priemerné hektárové úrody sa odhadujú na 0,78 t/ha, t.j. vyššie o 52,9%. Vplyvom poklesu oševných plôch sa produkcia zníži na 3 381 ton.

V hospodárskom roku 2004/2005 ponuka horčice vzhľadom na dosiahnutú produkciu a pokles dovozu o 31,0% poklesne oproti predchádzajúcemu roku o 39,3% (tab. č. 8). Potravinárska spotreba dosiahne pravdepodobne 3 200 ton a medziročne poklesne o 34,7%.

Horčica bola v minulých rokoch našou dobre obchodovateľnou komoditou. Podľa údajov Colného riaditeľstva v hospodárskom roku 2003/2004 vývoz dosiahne objem 1 950 ton a v roku 2004/2005 iba 1 231 ton. Celkové použitie horčice v hospodárskom roku 2004/2005 medziročne poklesne o 35,3%.

Priemerná cena výrobcov horčice v júni 2004 dosiahla 10 270 Sk/t, čiže vzrástla o 50 Sk/t v porovnaní s porovnateľným obdobím minulého roku (príloha č. 9, 10).

BILANCIA HORČICE

Balance of Mustard Seed

Tabuľka č. 9¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Oševná plocha ⁶	ha ¹⁵	3 450	2 961	4 840	12 346 s	4 535 s
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	2 984	2 521	4 636	12 524 s	4 335
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,68	0,67	0,74	0,51 s	0,78
Produkcia ⁹	t ¹⁷	2 023	1 699	3 434	6 430 s	3 381
Počiatkové zásoby	T	0	0	0	0	450
Dovoz ¹⁰	t	622	1 249	1 398	870	600
Celková ponuka ¹¹	t	2 645	2 948	4 832	7 300	4 431
Domáca spotreba ¹²	t	1 323	1 871	2 907	4 900	3 200
Vývoz ¹³	t	1 322	1 077	1 925	1 950	1231
Celkové použitie ¹⁴	t	2 645	2 948	4 832	6 850	4 431
Konečné zásoby	t	0	0	0	450	0

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰
s- skutočnosť - reality

1/ Table No. 6, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimate, 5a / Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic Consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source: 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

2.6. Ľan olejný

Ľan olejný sa v roku 2004 pestoval na 1 503 hektároch, t.j. medziročne poklesol o 8,1%. Priemernú hektárovú úrodu odhadujeme na úrovni 1,1 t/ha, t.j. nárast o 34,1%. Produkcia vplyvom vyššej odhadovanej priemernej hektárovej úrode sa zvýši na 1 650 ton, t.j. o 23,8%. Dovoz ľanu predpokladáme na úrovni minulého roka.

Celková ponuka ľanu by mala dosiahnuť objem 1 710 ton, pričom domáca spotreba by mala byť 710 ton, čiže sa medziročne zvýši o 87,8%. Vývoz dosiahne objem 1000 ton.

Priemerná cena výrobcov ľanu pre technické spracovanie v júni 2004 dosiahla 11 060 Sk/t, t.j. o 420 Sk/t viac ako v predchádzajúcom roku v rovnakom období (príloha č. 11).

BILANCIA ĽANU OLEJNÉHO

Balance of Linseed

Tabuľka č. 10¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Odhad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁵	2 801	1 123	1 058	1 635 s	1 503 s
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	2 305	1 060	1 119	1 635 s	1 500
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,57	0,81	1,57	0,82 s	1,10
Produkcia ⁹	t ¹⁷	1 309	855	1 754	1 333 s	1 650
Dovoz ¹⁰	t	96	87	93	60	60
Celková ponuka ¹¹	t	1 405	942	1 847	1 393	1 710
Domáca spotreba ¹²	t	127	116	861	378	710
Vývoz ¹³	t	1 278	826	986	1 015	1 000
Celkové použitie ¹⁴	t	1 405	942	1 847	1 393	1 710

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰

s – skutočnosť - reality

1/ Table No. 7, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimation, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source: 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

2.7. Ostatné olejniny

Pestovateľská plocha ostatných olejnín (napr. tekvica na olej) sa v posledných rokoch podieľala na celkovej výmere olejnín iba nepatrným percentom, čo sa prejavilo na klesajúcej produkcii týchto olejnín. V roku 2004 sa osevná plocha ostatných olejnín medziročne zvýšila 2,2 násobne a produkcia 6,2 krát.

VÝVOJ VÝMERY A PRODUKCIE OSTATNÝCH OLEJNÍN

Development of Acreage and Production of Other Oilseeds

Tabuľka č. 11¹

Hospodársky rok ²	Zberová plocha ³	Úroda z 1 ha v t ⁴	Produkcia v t ⁵
1999-2000	30	0,20	6
2000-2001	-	-	-
2001-2002	12	1,37	16
2002-2003	21	0,48	10
2003-2004	195	0,30	58
2004-2005*	425	0,85	361

Prameň: ŠÚ SR⁶. * odhad autora,

1/ Table No. 8, 2/ Marketing year, 3/ Harvested area, 4/ Yield per hectare in tons, 5/ Production in tons, 6/ Source: Statistical Office of the Slovak Republic, * estimation of author

2.8. Spracovanie olejnín

V hospodárskom roku 2004/2005 vzhľadom na vyššiu produkciu olejnín o 54,4% ako v predchádzajúcom hospodárskom roku predpokladáme, že domáca spotreba vzrastie o 19,2% na 226,0 tis. ton. Z celkového spracovaného objemu takmer 56,7% pripadá na repku a 35,4% na slnečnicu.

V zahraničnom obchode s olejmi v období od 1.7.2003 do 30.4.2004 prevládol vývoz nad dovozom o 5 562 t. Celkove sa doviezlo 21 460 ton olejov. Najväčší objem bol u repkového oleja 10 164 ton, sójového 5 672 ton, slnečnicového 5 548 ton, a 79 ton ľanového oleja. Vývoz za uvedené obdobie predstavoval 27 022 ton, z toho 22 257 ton slnečnicového, 4 728 ton repkového a 37 ton sójového oleja. V zahraničnom obchode s pokrútinami sa dosiahol prepad v objeme 117 504 ton v neprospech sójových pokrútin.

VÝVOJ VÝROBY JEDLÝCH RASTLINNÝCH TUKOV A OLEJOV (JRTO) V TONÁCH

Development of Production of Edible Vegetable Fats and Oils (EVFTO) in Tons

Tabuľka č. 12¹

Ukazovateľ ²	1999	2000	2001	2002	2003
Jedlé rastlinné tuky a oleje ³	79 728	78 617	93 725	91 376	88 587
z toho					
- tuky ⁴	24 909	26 899	41 817	24 947	23 334
- olej repkový ⁵	43 985	41 089	37 237	55 778	38 574
- olej slnečnicový ⁶	14 441	14 509	18 273	15 028	26 679

Prameň : Potrav. (MP SR) 1 – 02

1/ Table No. 9, 2/ Indicator, 3/ Edible vegetable fats and oils, 4/ Out of which – fats, 5/ Rape oil, 6/ Sunflower oil, 7/ Source: Potrav. (MA SR) 1 – 02

Podľa údajov ŠÚ SR spotreba tukov v roku 2003 bola 22,4 kg na osobu a rok, t.j. medziročný pokleso 1,8%.

VÝVOJ SPOTREBY TUKOV V KG NA OBYVATEĽA ZA ROK V SR

Development of Consumption of Fats in Slovakia (in kilograms per capita and year)

Tabuľka č. 13¹

Druh ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Tuky spolu ³ v hmotnosti	24,3	23,3	23,9	23,9	24,3	24,0	23,9	23,9	24,3	22,8	22,4
- z toho maslo ⁴	4,1	3,6	3,2	2,9	2,9	3,1	3,0	2,7	3,0	2,4	2,2
bravčová masť ⁵	6,6	5,1	4,8	4,6	4,4	4,2	3,9	3,3	2,8	2,8	3,1
rastlinné tuky a oleje ⁶	13,5	14,5	15,8	16,3	16,9	16,6	16,9	17,8	18,4	17,5	17,0

Prameň: ŠÚ SR⁷

1/ Table No, 2/ Type, 3/ Fats in total, 4/ Out of which: butter, 5/ Pig fat, 6/ Vegetable fats and oils, 7/ Source: Statistical Office of the SR

PRIEMERNÉ SPOTREBITEĽSKÉ CENY VÝROBKOV

Average Consumer Prices of Products

Tabuľka č. 14

Reprezentant v Sk/ks ²	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
1999												
Lahôd. Margarín 250 g ³	13,80	13,99	14,01	14,06	14,28	14,48	15,10	15,18	15,36	15,61	15,66	15,42
Jedlý olej 600 g ⁴	33,56	33,95	34,35	34,57	34,71	35,10	36,84	37,28	37,61	38,36	38,57	38,80
2000												
Lahôd. Margarín 250 g ³	15,62	15,63	15,73	15,52	15,68	15,71	15,82	15,72	15,65	15,56	15,56	15,10
Jedlý olej 600 g ⁴	39,01	39,00	38,83	38,83	38,52	38,39	38,26	37,98	37,98	37,82	37,83	37,56
2001												
Lahôd. margarín 250 g ³	15,25	15,46	15,60	15,10	15,32	15,44	15,71	15,71	15,54	15,51	15,64	15,20
Jedlý olej 600 g ⁴	37,83	37,82	37,93	37,92	37,85	37,50	36,99	36,56	36,88	37,05	37,12	37,16
2002												
Lahôd. margarín 250 g ³	15,27	15,53	15,23	15,55	15,68	15,56	15,64	15,70	15,60	15,88	15,63	14,94
Jedlý olej 600 g ⁴	37,75	37,84	37,62	37,52	37,21	37,07	37,13	36,79	36,46	35,83	35,98	36,31
2003												
Lahôd. Margarín 250 g ³	16,06	16,28	16,36	16,09	16,40	16,39	16,51	16,75	16,83	17,05	16,99	16,49
Jedlý olej 600 g ⁴	38,07	39,49	40,35	41,09	40,98	40,93	40,82	40,04	40,31	40,62	40,90	41,33
2004												
Lahôd. Margarín 250 g ³	17,42	17,63	18,01	16,92	17,66	17,82						
Jedlý olej 600 g ⁴	42,45	42,94	43,40	42,78	42,70	42,28						

Prameň: Indexy spotrebiteľských cien v SR, ŠÚ SR Bratislava⁵

1/ Table No. 2/ Sample product in SKK/piece, 3/ Margarine 250 g (delicacy), 4/ Edible Oil 600 g, 5/ Source: Indices of Consumer Prices in the SR, Statistical Office of the Slovak Republic, Bratislava

3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ

Ponuka olejnin v EÚ-15 v období hospodárskych rokoch 1993/1994 – 2001/2002 dosiahla priemernú hodnotu 48,7 mil. ton (tabuľka č. 15). Medziročne sa zvyšovala v priemere o 4,1% vplyvom nárastu produkcie o 3,7% a dovozu o 4,9%. Na celkovej ponuke olejnin sa repka a horčica podieľala 23,1%, slnečnica 12,8%, sója 35,6% a ostatné olejnin 28,5%. Súčasťou ponuky olejnin je produkcia, ktorá predstavovala 49,1% a medziročne sa zvyšovala o 3,7%. Na celkovej produkcii olejnin sa repka a horčica podieľala 35,5%, slnečnica 14,9%, sója len 5% a ostatné olejnin 44,6%.

Bilancia olejnin v EÚ-15 v tonách

Balance of Oilseeds in the EU-15 in Tons

Tabuľka č. 15

Ukazovateľ ¹	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Priemer ²
Produkcia ³	19 776 314	20 776 548	21 249 646	22 266 154	27 207 782	25 319 979	27 478 772	24 993 468	26 532 088	23 955 639
Dovoz ⁴	19 980 637	21 633 969	25 066 833	23 448 238	24 411 871	26 616 432	26 312 116	25 172 128	29 200 743	24 649 219
Zmena zásob ⁵	-27 034	-292 159	-1 350 956	1 695 268	1 202 101	527 497	-783 254	1 184 302	-868 463	143 034
Celková ponuka⁶	39 729 917	42 118 358	44 965 523	47 409 660	52 821 754	52 463 908	53 007 634	51 349 898	54 864 368	48 747 891
Vývoz ⁷	3 915 546	4 309 433	3 953 052	5 047 059	6 520 635	7 207 118	7 470 019	6 505 816	6 105 354	5 670 448
Domáca spotreba ⁸	35 814 371	37 808 925	41 012 471	42 362 601	46 301 119	45 256 790	45 537 615	44 844 082	48 759 014	43 077 443
Krmivárska spotreba ⁹	2 105 416	2 421 546	2 977 823	2 444 072	2 731 097	2 433 082	2 594 636	2 243 085	2 957 097	2 545 317
Osivárska spotreba ¹⁰	138 472	140 251	143 775	159 204	167 232	175 493	159 636	142 328	132 509	150 989
Straty ¹¹	329 014	330 638	332 462	378 022	339 371	388 554	357 080	311 075	388 150	350 485
Potravinárska spotreba ¹²	1 228 168	1 149 378	1 226 594	1 259 424	1 408 204	1 346 759	1 400 773	1 422 397	1 510 127	1 327 980
Priemyselná spotreba ¹³	31 889 501	33 638 605	36 209 674	37 821 209	41 445 942	40 630 610	40 681 572	40 557 132	43 610 176	38 498 269
Ostatná spotreba ¹⁴	133 960	131 762	142 389	317 457	229 157	283 005	344 490	170 501	175 828	214 283
Celkové použitie¹⁵	39 729 917	42 118 358	44 965 523	47 409 660	52 821 754	52 463 908	53 007 634	51 349 898	54 864 368	48 747 891
Rozdiel v % od priemeru za obdobie od 1993-2001¹⁶										
Produkcia ³	-17,4	-13,3	-11,3	-7,1	13,6	5,7	14,7	4,3	10,8	
Dovoz ⁴	-18,9	-12,2	1,7	-4,9	-1,0	8,0	6,7	2,1	18,5	
Zmena zásob ⁵	-118,9	-304,3	-1 044,5	1 085,2	740,4	268,8	-647,6	728,0	-707,2	
Celková ponuka⁶	-18,5	-13,6	-7,8	-2,7	8,4	7,6	8,7	5,3	12,5	
Vývoz ⁷	-30,9	-24,0	-30,3	-11,0	15,0	27,1	31,7	14,7	7,7	
Domáca spotreba ⁸	-16,9	-12,2	-4,8	-1,7	7,5	5,1	5,7	4,1	13,2	
Krmivárska spotreba ⁹	-17,3	-4,9	17,0	-4,0	7,3	-4,4	1,9	-11,9	16,2	
Osivárska spotreba ¹⁰	-8,3	-7,1	-4,8	5,4	10,8	16,2	5,7	-5,7	-12,2	
Straty ¹¹	-6,1	-5,7	-5,1	7,9	-3,2	10,9	1,9	-11,2	10,7	
Potravinárska spotreba ¹²	-7,5	-13,4	-7,6	-5,2	6,0	1,4	5,5	7,1	13,7	
Priemyselná spotreba ¹³	-17,2	-12,6	-5,9	-1,8	7,7	5,5	5,7	5,3	13,3	
Ostatná spotreba ¹⁴	-37,5	-38,5	-33,6	48,1	6,9	32,1	60,8	-20,4	-17,9	
Celkové použitie¹⁵	-18,5	-13,6	-7,8	-2,7	8,4	7,6	8,7	5,3	12,5	

Prameň : FAOSTAT

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Production, 4/ Import, 5/ Change of stocks, 6/ Total supply, 7/ Export, 8/ Domestic consumption, 9/ Fodder consumption, 10/ Consumption of seeds, 11/ Losses, 12/ Food consumption, 13/ Industrial consumption, 14/ Other consumption, 15/ Total utilization, 16/ Difference from the average (in %) in the period of 1993-2001

EÚ-15 v priemere za sledované obdobie sa ročne doviezlo 24,6 mil. ton olejnin, t.j. 50,6% z celkovej ponuky olejnin. Najväčší objem bol u sóje 16 mil. ton, t.j. 64,8% z celkového dovozu olejnin EÚ, repka 11,7%, slnečnica 10,7% a ostatné olejniny 12,8%. Najvýraznejšiu dynamiku medziročného nárastu v dovoze sme zaznamenali pri repke, t.j. 5,6%, sója 4,9% a slnečnica 3,5%.

PRIEMERNÝ ROČNÝ NÁRAST, RESP. POKLES V PONUKE OLEJNÍN V EÚ-15 V ROKOCH 1993-2001 (%)

Average Annual Increase, Eventually Decrease of Oilseeds Supply in the EU-15 in 1993-2001 (%)

Tabuľka č. 16

Ukazovateľ ¹	Olejninny spolu ²	Repka +horčica ³	Slnečnica ⁴	Sója ⁵
Produkcia ⁶	3,7	3,7	-2,2	4,8
Dovoz ⁷	4,9	5,6	3,5	4,9
Zmena zásob ⁸	54,3	-5,8	7,8	37,8
Celková ponuka ⁹	4,1	4,5	0,4	4,3

Prameň : výpočet autora¹⁰

1/ Indicator, 2/ Oilseeds in total, 3/ Rape and mustard seed, 4/ Sunflower seed, 5/ Soybean, 6/ Production, 7/ Import, 8/ Change of stocks, 9/ Total supply, 10/ Source: Author's calculation

Na ponuke olejnin sa produkcia a dovoz v jednotlivých členských štátoch podieľali diferencovane. Napríklad Holandsko ročne dováža v priemere 99,2% z celkovej ponuky olejnin, je štvrté v poradí v celkovej ponuke olejnin a na treťom mieste v prepočte na jedného obyvateľa a rok (4,5 kg). Grécko ma najnižší objem dovozu z celkovej ponuky, t.j. 12,2% a najvyššiu ponuku na obyvateľa a rok 13,8 kg, kde do celkovej ponuky olejnin sú zahrnuté ostatné olejniny, t.j. 88,2% z celkovej ponuky (olivy). Podobne je to aj v Španielsku (5,1 kg), Portugalsku, Taliansku a vo Francúzsku.

Pomer produkcie k dovozu u olejnin za EÚ-15 je 49,1 : 50,6. Najpriaznivejší pomer bol pri repke a horčici 75,5 : 25,5 a najhorší u sóje 6,8 : 92,0 (tabuľka č. 18) V jednotlivých krajinách je tento pomer veľmi diferencovaný, pretože niektoré štáty celý objem spotreby olejnin dovážajú (Holandsko, Belgicko, Luxembursko). Dánsko, Fínsko, Švédsko a Veľká Británia sú závislé na dovoze slnečnice a sóje. Sója sa najviac pestuje v Rakúsku, kde pomer produkcie k dovozu je 77,1 : 23,2, v Taliansku 47,2 : 53,5 a vo Francúzsku 28,0 : 73,3. Nepatrné množstvo sóje sa vyprodukuje v Grécku, Španielsku a Nemecku. Pri repke a horčici najpriaznivejší pomer bol v Španielsku 90,5 : 13,9, a v Rakúsku 81,8 : 18,2. Najviac slnečnice sa vyprodukuje vo Francúzsku, kde tento pomer bol 88,8 : 10,3, v Taliansku 73,2 : 26,9 a v Španielsku 67,1 : 33,1.

V krajinách Európskej únie sa v potravinárskom priemysle v priemere ročne spotrebuje 43,1 mil. ton olejnin, t.j. 88,4% z celkového použitia olejnin. Vývoz sa na celkovom použití podieľal 5,7 mil. ton, t.j. 11,6% a medziročne sa zvyšoval o 5,7%. Najvyšší objem olejnin ročne vyviezlo Francúzsko, ktorého podiel na celkovom vývoze EÚ bol na úrovni 42,9% a Holandsko s podielom 21,6%.

PRIEMERNÝ ROČNÝ NÁRAST, RESP. POKLES V CELKOVOM POUŽITÍ OLEJNÍN V EÚ-15 V ROKOCH 1993-2001 (%)

Average Annual Increase, Eventually Decrease of Oilseeds Total Utilization in the EU-15 in 1993-2001 (%)

Tabuľka č. 17

Ukazovateľ ¹	Olejniný spolu ²	Repka + horčica ³	Slničnica ⁴	Sója ⁵
Domáca spotreba ⁶	3,9	5,0	0,5	3,4
Potravinárska spotreba ⁷	2,6	3,2	0,2	3,5
Krmivárska ⁸	4,3	3,5	5,7	2,4
Osivárska ⁹	-0,5	-1,6	-0,2	-0,7
Straty ¹⁰	2,1	2,8	0,2	-2,1
Priemyselná spotreba ¹¹	4,0	5,2	3,6	12,7
Ostatná ¹²	3,5	0	0	0
Vývoz ¹³	5,7	2,5	-0,3	24,2
Celkové použitie¹⁴	4,1	4,5	0,4	4,3

Prameň : FAOSTAT , výpočet autora¹⁵

1/ Indicator, 2/ Oilseeds in total, 3/ Rape and mustard seed, 4/ Sunflower seed, 5/ Soybean, 6/ Domestic consumption, 7/ Food consumption, 8/ Fodder consumption, 9/ Consumption of seeds, 10/ Losses, 11/ Industrial consumption, 12/ Other consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Source: FAOSTAT, author's calculation

POMER PRODUKCIE K DOVOZU V JEDNOTLIVÝCH KRAJINÁCH EÚ-15 A V SR V ROKOCH 1993-2001 (%)

Production / Import in EU-15 Countries and in the SR in 1993-2001 (%)

Tabuľka č. 18

	Olejniný ¹	Repka a horčica ²	Slničnica ³	Sója ⁴
EÚ-15	49,1 - 50,6	75,5 - 25,5	57,1 - 42,2	6,9 - 92,0
Rakúsko ⁵	69,5 : 30,3	81,8 : 18,2	56,1 : 43,0	77,1 : 23,2
Belgicko-Luxembursko ⁶	1,4 : 99,1	4,2 : 95,8	100	100
Dánsko ⁷	50,4 : 49,1	70,9 : 28,1	100	100
Fínsko ⁸	30,1 : 69,9	61,9 : 38,1	100	100
Francúzsko ⁹	81,4 : 19,0	97,1 : 4,1	88,8 : 10,3	28,0 : 73,3
Nemecko ¹⁰	37,2 : 61,2	75,1 : 26,5	23,5 : 69,4	0,1 : 95,2
Grécko ¹¹	87,7 : 12,2	100	38,7 : 66,3	1,5 : 98,5
Írsko ¹²	8,4 : 91,7	82,8 : 17,2	100	100
Taliansko ¹³	75,9 : 24,4	80,7 : 20,9	73,2 : 26,9	47,2 : 53,5
Holandsko ¹⁴	0,2 : 99,2	1,4 : 98,1	100	100
Portugalsko ¹⁵	25,9 : 74,1	100	11,7 : 88,0	100
Španielsko ¹⁶	60,9 : 39,1	90,5 : 13,9	67,1 : 33,1	0,3 : 99,0
Švédsko ¹⁷	45,3 : 53,7	59,4 : 39,4	100	100
Veľká Británia ¹⁸	47,0 : 53,4	79,2 : 21,5	100	100
Slovensko¹⁹	92,3 : 7,8	90,1 : 9,9	98,9 : 1,3	56,2 : 43,8

Poznámka: **100**, t.j. celý objem spotreby sa dováža²⁰

1/ Oilseeds, 2/ Rape and mustard seeds, 3/ Sunflower seeds, 4/ Soybean, 5/ Austria, 6/ Belgium-Luxembourg, 7/ Denmark, 8/ Finland, 9/ France, 10/ Germany, 11/ Greece, 12/ Ireland, 13/ Italy, 14/ Netherlands, 15/ Portugal, 16/ Spain, 17/ Sweden, 18/ Great Britain, 19/ Slovakia, 20/ Note: 100, i.e. the whole volume of consumption has been imported

BILANCIA OLEJNÍN V EÚ-15 v tis. t
Balance of Oilseeds in the EU-15 in Thousand Tons

Tabuľka č. 19

Ukazovateľ ¹	Rok ²				
	1998	1999	2000	2001	2002
Produkcija ³	25 310	27 473	24 995	26 519	24 363
Dovoz ⁴	26 630	26 327	25 193	29 219	28 140
Zmena zásob ⁵	633	-771	1 268	-686	650
Celková ponuka ⁶	52 574	53 029	51 457	55 052	53 152
Vývoz ⁷	7 222	7 487	6 523	6 119	6 879
Domáca spotreba ⁸	45 352	45 543	44 934	48 933	46 273
Krmivárska spotreba ⁹	2 445	2 682	2 139	3 058	3 257
Osivárska spotreba ¹⁰	175	160	142	125	120
Straty ¹¹	417	355	407	426	439
Potravinárska spotreba ¹²	1 350	1 402	1 428	1 499	1 396
Priemyselná spotreba ¹³	40 666	40 591	40 668	43 680	40 886
Ostatná spotreba ¹⁴	300	352	153	147	184
Celkové použitie ¹⁵	52 574	53 029	51 457	55 052	53 152

Prameň: FAOSTAT¹⁶

1/ Indicator, 2/ Year, 3/ Production, 4/ Import, 5/ Change of stocks, 6/ Total supply, 7/ Export, 8/ Domestic consumption, 9/ Fodder consumption, 10/ Consumption of seeds, 11/ Losses, 12/ Food consumption, 13/ Industrial consumption, 14/ Other consumption, 15/ Total utilization, 16/ Source: Faostat

BILANCIA REPKY A HORČICE V EÚ-15 v tis. t
Balance of Rape and Mustard Seeds in the EU-15 in Thousand Tons

Tabuľka č. 20

Ukazovateľ ¹	Rok ²				
	1998	1999	2000	2001	2002
Produkcija ³	9 565	11 432	8 961	8 872	9 312
Dovoz ⁴	2 742	3 150	3 149	3 504	2 925
Zmena zásob ⁵	65	-944	853	-269	643
Celková ponuka ⁶	12 372	13 638	12 963	12 107	12 880
Vývoz ⁷	3 282	3 942	3 071	2 448	2 848
Domáca spotreba ⁸	9 091	9 696	9 892	9 659	10 032
Krmivárska spotreba ⁹	615	794	622	800	797
Osivárska spotreba ¹⁰	28	23	21	21	22
Straty ¹¹	89	85	100	87	96
Potravinárska spotreba ¹²	8 261	8 693	9 049	8 657	9 047
Priemyselná spotreba ¹³	68	70	75	79	60
Ostatná spotreba ¹⁴	29	320	23	15	10
Celkové použitie ¹⁵	12 372	13 638	12 963	12 107	12 880

Prameň: FAOSTAT¹⁶

1/ Indicator, 2/ Year, 3/ Production, 4/ Import, 5/ Change of stocks, 6/ Total supply, 7/ Export, 8/ Domestic consumption, 9/ Fodder consumption, 10/ Consumption of seeds, 11/ Losses, 12/ Food consumption, 13/ Industrial consumption, 14/ Other consumption, 15/ Total utilization, 16/ Source: Faostat

BILANCIA SLNEČNICE V EÚ-15 v tis. t

Balance of Sunflower Seeds in the EU-15 in Thousand Tons

Tabuľka č. 21

Ukazovateľ ¹	Rok ²				
	1998	1999	2000	2001	2002
Produkcia³	3 589	3 238	3 324	3 039	2 772
Dovoz ⁴	2 984	3 346	2 576	2 258	1 713
Zmena zásob ⁵	125	-380	159	677	41
Celková ponuka⁶	6 698	6 205	6 058	5 974	4 525
Vývoz ⁷	931	639	692	786	526
Domáca spotreba ⁸	5 767	5 565	5 366	5 189	3 999
Krmivárska spotreba ⁹	285	390	321	285	354
Osivárska spotreba ¹⁰	29	36	31	22	21
Straty ¹¹	68	74	66	67	51
Priemyselná spotreba ¹²	5 352	5 023	4 906	4 771	3 531
Potravinárska spotreba ¹³	32	43	42	43	42
Celkové použitie¹⁴	6 698	6 205	6 058	5 974	4 525

Prameň: FAOSTAT¹⁵

1/ Indicator, 2/ Year, 3/ Production, 4/ Import, 5/ Change of stocks, 6/ Total supply, 7/ Export, 8/ Domestic consumption, 9/ Fodder consumption, 10/ Consumption of seeds, 11/ Losses, 12/ Industrial consumption, 13/ Food consumption, 14/ Total utilization, 15/ Source: Faostat

BILANCIA SÓJE V EÚ-15 v tis. t

Balance of Soybean in the EU-15 in Thousand Tons

Tabuľka č. 22

Ukazovateľ ¹	Rok ²				
	1998	1999	2000	2001	2002
Produkcia³	1 582	1 197	1 148	1 249	818
Dovoz ⁴	17 321	16 640	16 182	20 032	20 287
Zmena zásob ⁵	503	659	8	-1 009	-253
Celková ponuka⁶	19 405	18 496	17 338	20 272	20 852
Vývoz ⁷	1 851	1 679	1 316	1 742	2 105
Domáca spotreba ⁸	17 554	16 817	16 022	18 531	18 748
Krmivárska spotreba ⁹	1 347	1 259	1 025	1 588	1 862
Osivárska spotreba ¹⁰	37	35	29	25	21
Straty ¹¹	192	125	168	187	234
Priemyselná spotreba ¹²	15 931	15 344	14 743	16 626	16 530
Potravinárska spotreba ¹³	48	54	57	106	101
Celkové použitie¹⁴	19 405	18 496	17 338	20 272	20 852

Prameň: FAOSTAT¹⁵

1/ Indicator, 2/ Year, 3/ Production, 4/ Import, 5/ Change of stocks, 6/ Total supply, 7/ Export, 8/ Domestic consumption, 9/ Fodder consumption, 10/ Consumption of seeds, 11/ Losses, 12/ Industrial consumption, 13/ Food consumption, 14/ Total utilization, 15/ Source: Faostat

V hospodárskom roku 2004/2005 podľa prognózy OECD ponuka olejnin v EÚ bude vyššia v porovnaní s minulým hospodárskym rokom. Produkcia sa medziročne zvýši v EÚ-25 o 18,6%, v EÚ-15 o 20,2% a v nových členských krajinách o 16,6%. Spotreba v EÚ-25 medziročne vzrastie o 6,6%, ale v EÚ-10 o 7,8%. V zahraničnom obchode dôjde k medziročnému poklesu deficitu o 4,1%. Konečné zásoby by sa mali zvýšiť o 9,5% (tabuľka č. 21).

PROGNÓZA BILANCIE OLEJNÍN V EÚ-25 (v mil. t)

Prognosis of Oilseeds Balance in the EU-25 (in million tons)

Tabuľka č. 23

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Produkcia ³	15,1	12,9	15,3	17,5	17,6	18,7	17,9	18,1	18,2	18,2	18,5	18,9
EÚ-15	11,9	10,4	12,5	14,7	14,8	15,8	15,0	15,1	15,1	15,1	15,4	15,8
EÚ-10	-	2,4	2,8	2,8	2,8	2,9	2,9	3,0	3,0	3,1	3,1	3,2
Spotreba ⁴	33,2	31,7	33,8	33,9	33,9	34,6	34,9	35,3	35,4	35,6	35,9	36,1
EÚ-15	30,4	29,1	31,0	31,0	31,0	31,6	31,9	32,3	32,4	32,5	32,9	33,0
EÚ-10	-	2,6	2,8	2,9	2,9	2,9	2,9	3,0	3,0	3,0	3,0	3,1
Zahr. obchod ⁵	-18,1	-19,3	-18,7	-16,5	-16,3	-16,0	-17,0	-17,2	-17,3	-17,4	-17,4	-17,2
Konečné zásoby ⁶	1,7	2,1	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Prameň: The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7 April 2004⁷

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Production, 4/ Consumption, 5/ Foreign trade, 6/ Ending stocks, 7/ Source: The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7 April 2004

PROGNÓZA BILANCIE RASTLINNÝCH OLEJOV V EÚ-25 (v mil. t)

Prognosis of Vegetable Oils Balance in the EU-25 (in million tons)

Tabuľka č. 24

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Produkcia ³	8,739	8,151	8,551	8,589	8,592	8,760	8,847	8,955	8,990	9,030	9,119	9,166
EÚ-15	7,858	7,368	7,692	7,713	7,709	7,872	7,951	8,053	8,081	8,114	8,196	8,236
EÚ-10	-	783	859	875	883	887	896	902	909	916	923	930
Spotreba ⁴	10,332	11,366	11,845	12,005	12,104	12,289	12,445	12,666	12,840	12,989	13,161	13,316
EÚ-15	9,254	10,216	10,562	10,675	10,742	10,894	11,07	11,198	11,333	11,447	11,583	11,701
EÚ-10	-	1,150	1,283	1,330	1,362	1,394	1,429	1,468	1,507	1,542	1,579	1,615
Zahr. obchod ⁵	-1,599	-3,228	-3,316	-3,415	-3,509	-3,535	-3,601	-3,718	-3,852	-3,961	-4,047	-4,152
Konečné zásoby ⁶	783	748	770	768	765	771	773	780	781	783	787	789

Prameň: The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7, April 2004⁷

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Production, 4/ Consumption, 5/ Foreign trade, 6/ Ending stocks, 7/ Source: The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7, April 2004

PROGNÓZA CIEN OLEJNÍN A RASTLINNÝCH OLEJOV V EÚ-25 (v €/t)

Prognosis of Prices of Oilseeds and Vegetable Oils in the EU-25 (in € per ton)

Tabuľka č. 25

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Olejniný ³	227	304	249	242	250	243	244	240	244	247	246	249
Rastlinné oleje ⁴	456	568	551	548	558	558	563	557	558	564	566	570

Prameň: The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7 April 2004⁵

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Oilseeds, 4/ Vegetable oils, 5/ Source: The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7 April 2004

Z dlhodobej prognózy OECD vyplýva, že produkcia olejnín sa bude postupne zvyšovať a v hospodárskom roku 2013/2014 vzrástlo 23,5% v porovnaní s hospodárskym rokom 2004/2005. V krajinách EÚ–15 sa zvýši až o 26,4% a v EÚ–10 o 14,3%. Podobná tendencia bude aj v spotrebe olejnín, ale jej tempo bude miernejšie, t.j. 14,3%. Deficit v zahraničnom obchode s olejinami poklesne o 10,8% a konečné zásoby vzrastú o 8,6% v porovnaní s hospodárskym rokom 2004/2005.

Ceny olejnín v roku 2004/2005 sa očakávajú nižšie o 18,1% v porovnaní s rokom 2003/2004 a dosiahnú 249 €/t. Táto úroveň cien sa predpokladá až do roku 2013 v závislosti od ponuky a dopytu na svetom trhu.

Spracovanie olejnín

Spracovateľský priemysel v EÚ–25 vzhľadom na očakávanú produkciu v hospodárskom roku 2004/2005 vyrobí 8 551 tis. ton rastlinných olejov, t.j. o 4,9% viac ako v hospodárskom roku 2003/2004. Produkcia rastlinných olejov v nových členských krajinách EÚ–10 sa medziročne zvýši o 9,7%. Následne sa predpokladá zvýšenie spotreby rastlinných olejov v EÚ–25 o 4,2% a v EÚ–10 až o 11,5%. V zahraničnom obchode s rastlinnými olejmi sa medziročne zvýši deficit o 2,7%. Konečné zásoby v hospodárskom roku 2004/2005 sa očakávajú na úrovni 770 tis. ton, t.j. nárast o 2,9% (tabuľka č. 22).

V prognózach OECD sa počíta s nárastom produkcie, spotreby a konečných zásob rastlinných olejov v EÚ-25. V hospodárskom roku 2013/2014 sa predpokladá zvýšenie produkcie o 7,2%, spotreby o 12,4%, deficit v zahraničnom obchode s olejmi o 25,8% a 2,5% nárastom konečných zásob v porovnaní s rokom 2004/2005.

Ceny rastlinných olejov v EÚ–25 v hospodárskom roku 2004/2005 sa očakávajú na úrovni 551 €/t, t.j. nižšie o 3% ako v hospodárskom roku 2003/2004. Ceny rastlinných olejov v projektovanom období kopírujú cenovú hladinu olejnatých semien a ku koncu projektovaného obdobia sa predpokladá mierne zvýšenie (tabuľka č. 23).

V Českej republike v hospodárskom roku 2004/2005 sa zozbierala repka z výmery 258,9 tis. hektárov. Priemerná hektárová úroda sa odhaduje na 3,62 t/ha a produkcia na úrovni 937,2 tis. ton. Priemerná cena výrobcov v júli bola 7 467 Kč/t, čo je o 208 Kč/t viac ako v roku 2003.

4. SVETOVÝ TRH S OLEJNINAMI A RASTLINNÝMI OLEJMI

Podľa projekcie OECD svetová produkcia olejnín v hospodárskom roku 2004/2005 vzrastie o 9,6% v porovnaní minulým hospodárskym rokom a dosiahne úroveň 269,6 mil. ton. Celková spotreba olejnín sa medziročne zvýši o 7,3% a v spracovateľskom priemysle o 6,4%. Na výrobu rastlinných tukov a olejov sa uvažuje so spotrebou v objeme 233,6 mil. ton, t.j. 86,6% z produkcie. Konečné zásoby vzrastú o 27,4% a dosiahnu 21,4 mil. ton (tabuľka č. 29).

Produkcia rastlinných tukov a olejov sa predpokladá na úrovni 76,6 mil. ton, čiže medziročný nárast o 5,4%. Spotreba rastlinných tukov dosiahne 76,2 mil. ton a konečné zásoby sa zvýšia na 7,1 mil., t.j. nárast o 6% (tabuľka č. 30).

Podobná tendencia sa očakáva aj pri extrahovaných šrotoch a pokrutinách z olejnín. Produkcia sa zvýši o 6,6%, spotreba o 6% a konečné zásoby o 5,4% (tabuľka č. 31).

Svetové ceny olejnín a výrobkov z olejnín v hospodárskom roku 2004/2005 poklesnú v porovnaní s predchádzajúcim hospodárskym rokom (tabuľka č. 32).

Strednodobý výhľad poľnohospodárstva do roku 2013/2014 predpokladá nárast produkcie olejnín o cca 55 mil. ton, rastlinných tukov a olejov o 22 mil. ton a extrahovaných šrotov o 40,9 mil. ton.

BILANCIA OLEJNÍN VO SVETE (mil. t)

Balance of Oilseeds in the World (Million Tons)

Tabuľka č. 26

Ukazovateľ ¹	Skutočnosť ²			Odhad ³	Prognóza ⁴	
	2000/01	2001/02	2002/03		2003/04	august
						2004/05
Produkcía⁵						
Sója ⁶	175,73	184,91	196,81	188,52	222,84	222,99
Bavlna ⁷	33,51	36,61	32,87	35,48	40,07	40,36
Podzemnica olejná ⁸	31,35	33,78	30,35	32,18	34,59	34,65
Slničnica ⁹	23,18	21,37	23,94	26,31	26,07	26,22
Repka ¹⁰	37,61	36,14	32,50	39,28	41,20	42,34
Kopra ¹¹	5,77	5,22	5,18	5,36	5,51	5,51
Palmové jadrá ¹²	7,03	7,20	7,63	8,21	8,48	8,48
Spolu¹³	314,18	325,23	329,28	335,33	378,76	380,54
Vývoz¹⁴						
Sója	53,80	53,59	61,68	55,46	64,81	63,58
Bavlna	1,34	1,23	1,06	1,11	1,28	1,27
Podzemnica olejná	1,81	1,93	1,87	1,73	1,96	1,96
Slničnica	2,57	1,56	1,93	2,93	2,35	2,42
Repka	7,18	4,98	4,20	5,57	6,04	6,04
Kopra	0,16	0,16	0,14	0,15	0,15	0,15
Palmové jadrá	0,05	0,08	0,08	0,06	0,06	0,06
Spolu¹³	66,90	63,53	70,96	67,00	76,65	75,49
Dovoz¹⁵						
Sója	52,95	54,23	62,71	54,71	64,48	63,50
Bavlna	1,25	1,30	1,02	1,04	1,09	1,03
Podzemnica olejná	1,62	1,75	1,59	1,62	1,64	1,64
Slničnica	2,34	1,29	1,88	2,49	2,22	2,21
Repka	7,03	4,97	4,05	5,36	5,98	5,99
Kopra	0,16	0,11	0,08	0,09	0,09	0,10
Palmové jadrá	0,09	0,10	0,06	0,05	0,06	0,06
Spolu¹³	65,43	63,74	71,38	65,36	75,57	74,52
Priemyselné spracovanie¹⁶						
Sója	146,61	157,99	164,85	165,43	179,71	179,83
Bavlna	24,40	26,50	24,51	26,20	29,01	29,35
Podzemnica olejná	14,34	16,06	14,19	15,58	16,32	16,34
Slničnica	20,70	18,50	20,02	22,55	22,87	22,92
Repka	35,63	33,46	31,31	36,57	38,13	38,78
Kopra	5,75	5,14	5,08	5,23	5,42	5,42
Spolu¹³	254,42	264,80	267,48	279,69	299,85	301,04
Konečné zásoby¹⁷						
Sója	31,34	32,71	40,16	37,36	50,20	51,54
Bavlna	0,55	0,58	0,41	0,57	0,53	0,54
Podzemnica olejná	0,83	0,99	0,55	0,71	0,75	0,82
Slničnica	0,94	0,57	1,29	1,18	0,98	1,28
Repka	2,70	2,79	1,91	1,82	2,21	2,46
Kopra	0,03	0,03	0,04	0,08	0,08	0,08
Palmové jadrá	0,15	0,15	0,16	0,14	0,16	0,15
Spolu¹³	36,54	37,82	44,52	41,85	54,90	56,87

Prameň: Counselor and Attache Reports, Foreign Agricultural Service¹⁸

1/ Indicator, 2/ Reality, 3/ Estimation, 4/ Prognosis, 5/ Production, 6/ Soybean, 7/ Cotton, 8/ Groundnut, 9/ Sunflower, 10/ Rapeseed, 11/ Copra, 12/ Palm seeds, 13/ Total, 14/ Export, 15/ Import, 16/ Industrial processing, 17/ Ending stocks, 18/ Source: Counselor and Attache Reports, Foreign Agricultural Service

SVETOVÁ PRODUKCIA REPKY v mil. t

World Production of Rapeseed in Million Tons

Tabuľka č. 27

Ukazovateľ ¹	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004*	2004/2005**
EÚ-25	14,257	11,295	11,480	11,589	10,998	13,028
Čína ²	10,132	11,381	11,331	10,552	11,420	12,000
Kanada ³	8,798	7,205	5,017	4,178	6,670	7,200
India ⁴	5,110	3,725	4,500	3,600	6,800	5,800
Austrália ⁵	2,460	1,905	1,797	841	1,622	1,500
Bangladeš ⁶	0,254	0,249	0,238	0,260	0,260	0,260
Pakistan ⁷	0,279	0,297	0,231	0,221	0,235	0,241
Ruská federácia ⁸	0,135	0,148	0,140	0,115	0,192	0,120
Ukrajina ⁹	0,148	0,132	0,135	0,061	0,051	0,120
Etiópia ¹⁰	0,084	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080
Ostatné ¹¹	0,285	0,282	0,283	0,305	0,263	0,263
Spolu¹²	41,942	36,699	35,232	31,802	38,591	40,612
USA	0,621	0,909	0,908	0,697	0,686	0,591
Svet¹³	42,563	37,608	36,140	32,499	39,277	41,203

* predpoklad¹⁴, ** prognóza¹⁵

Prameň: Counselor and Attache Reports Official Statistics, USDA Estimates for August 2004, Official Statistics, USDA Estimates, September 2004¹⁶

1/ Indicator, 2/ China, 3/ Canada, 4/ India, 5/ Australia, 6/ Bangladesh, 7/ Pakistan, 8/ Russian Federation, 9/ Ukraine, 10/ Ethiopia, 11/ Other countries, 12/ Total, 13/ World

VÝVOZ REPKY v mil. t

Export of Rapeseed in Million Tons

Tabuľka č. 28

Ukazovateľ ¹	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004*	2004/2005**
Kanada ²	3,901	4,836	2,673	2,400	3,500	3,950
Austrália ³	1,842	1,429	1,450	0,520	1,190	1,120
EÚ-25	2,193	0,514	0,484	0,877	0,293	0,644
Ukrajina ⁴	0,037	0,073	0,068	0,022	0,030	0,070
Rumunsko ⁵	0,065	0,050	0,065	0,065	0,040	0,040
Ruská federácia ⁶	0,032	0,054	0,024	0,020	0,055	0,020
Čína ⁷	0,001	0	0,001	0,004	0,005	0,005
Ostatné ⁸	0	0	0	0	0	0
Spolu⁹	8,071	6,956	4,765	3,908	5,513	5,849
USA	0,136	0,220	0,218	0,287	0,304	0,194
Svet¹⁰	8,207	7,176	4,983	4,195	5,417	6,043

* predpoklad¹⁴, ** prognóza¹⁵

Prameň: Counselor and Attache Reports Official Statistics, USDA Estimates for August 2004, Official Statistics, USDA Estimates, September 2004¹⁶

1/ Indicator, 2/ Canada, 3/ Australia, 4/ Ukraine, 5/ Romania, 6/ Russian Federation, 7/ China, 8/ Others, 9/ Total, 10/ World

DOVOZ REPKY v mil. t
 Import of Rapeseed in Million Tons

Tabuľka č. 29

Ukazovateľ ¹	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004*	2004/2005**
Japonsko ²	2,231	2,180	2,080	2,110	2,220	2,175
Čína ³	3,678	2,361	0,775	0,051	0,600	1,350
Mexiko ⁴	1,014	0,881	0,961	0,657	1,100	1,100
Pakistan ⁵	0,480	0,345	0,425	0,548	0,550	0,550
Kanada ⁶	0,123	0,224	0,226	0,230	0,200	0,215
Bangladeš ⁷	0,272	0,250	0,179	0,185	0,200	0,200
EÚ-25	0,088	0,544	0,183	0,058	0,140	0,102
Alžírsko ⁸	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
Rumunsko ⁹	0	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
Švajčiarsko ¹⁰	0,001	0,007	0,005	0,005	0,005	0,005
Ostatné ¹¹	0,036	0,007	0	0	0,004	0
Spolu¹²	7,928	6,809	4,844	3,856	5,029	5,707
USA	0,242	0,217	0,125	0,197	0,244	0,275
Svet¹³	8,170	7,026	4,969	4,053	5,273	5,982

* predpoklad¹⁴, ** prognóza¹⁵

Prameň: Counselor and Attache Reports Official Statistics, USDA Estimates for August 2004, Official Statistics, USDA Estimates, September 2004¹⁶

1/ Indicator, 2/ Japan, 3/ China, 4/ Mexico, 5/ Pakistan, 6/ Canada, 7/ Bangladesh, 8/ Algeria, 9/ Romania, 10/ Switzerland, 11/ Other, 12/ Total, 13/ World, 14/ Forecast, 15/ Prognosis, 16/ Source: Table No.

BILANCIA RASTLINNÝCH OLEJOV A TUKOV VO SVETE (v mil. t)

Balance of Vegetable Oils and Fats in the World (in Million Tons)

Tabuľka č. 30

Ukazovateľ ¹	Odhad ²				Prognóza ³	
	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	august	september
					2004/05	2004/05
Produkcia⁴						
Sójový ⁵	26,72	28,90	30,39	30,42	33,03	33,05
Palmový ⁶	24,28	25,42	27,26	28,67	29,46	29,46
Slničnicový ⁷	8,42	7,52	8,16	9,17	9,32	9,33
Repkový ⁸	13,40	12,95	12,03	14,06	14,56	14,88
Bavlníkový ⁹	3,52	3,83	3,52	3,81	4,18	4,24
Podzemnicový ¹⁰	4,53	5,13	4,52	4,97	5,21	5,21
Kokosový ¹¹	3,63	3,23	3,25	3,31	3,39	3,39
Olivový ¹²	2,49	2,74	2,39	2,82	2,60	2,60
Palmojadrový ¹³	3,09	3,15	3,33	3,55	3,70	3,70
Spolu¹⁴	90,07	92,88	94,84	100,78	105,46	105,87
Vývoz¹⁵						
Sójový	7,05	8,41	9,17	9,03	10,02	10,00
Palmový	16,49	17,69	19,56	20,24	20,92	20,84
Slničnicový	2,21	2,17	2,29	2,42	2,43	2,40
Repkový	1,14	1,03	0,90	1,27	1,21	1,23
Bavlníkový	0,17	0,18	0,12	0,15	0,20	0,18
Podzemnicový	0,24	0,29	0,17	0,28	0,28	0,21
Kokosový	1,73	1,88	1,84	1,79	1,84	1,84
Olivový	0,49	0,43	0,46	0,48	0,48	0,48
Palmojadrový	1,21	1,46	1,45	1,59	1,55	1,65
Spolu	30,73	33,55	35,96	37,24	38,90	38,81
Dovoz¹⁶						
Sójový	7,00	8,13	8,68	8,82	9,84	9,67
Palmový	15,95	17,12	19,63	19,58	20,82	20,63
Slničnicový	2,20	2,07	2,16	2,33	2,19	2,26
Repkový	1,29	0,97	0,96	1,20	1,24	1,17
Bavlníkový	0,14	0,13	0,12	0,12	0,13	0,13
Podzemnicový	0,21	0,22	0,22	0,22	0,19	0,19
Kokosový	1,74	1,84	1,82	1,77	1,84	1,84
Olivový	0,47	0,42	0,47	0,46	0,46	0,46
Palmojadrový	1,09	1,29	1,50	1,48	1,52	1,50
Spolu	30,08	32,17	35,55	35,99	38,21	37,84
Spotreba¹⁷						
Sójový	26,53	28,79	30,62	30,45	32,78	32,72
Palmový	23,78	25,06	27,69	27,99	29,35	29,21
Slničnicový	8,60	7,50	8,11	9,00	9,09	9,20
Repkový	13,52	12,93	12,17	13,95	14,65	14,93
Bavlníkový	3,44	3,83	3,54	3,76	4,10	4,19
Podzemnicový	4,48	5,04	4,61	4,91	5,14	5,20
Kokosový	3,46	3,21	3,31	3,32	3,38	3,38
Olivový	2,58	2,55	2,67	2,70	2,76	2,76
Palmojadrový	2,77	3,02	3,37	3,49	3,65	3,55
Spolu	89,15	91,93	96,09	99,57	104,89	105,13
Konečné zásoby¹⁸						
Sójový	2,71	2,54	1,82	1,59	1,65	1,59
Palmový	2,83	2,61	2,25	2,27	2,39	2,31
Slničnicový	0,55	0,46	0,39	0,47	0,46	0,45
Repkový	0,73	0,68	0,60	0,64	0,52	0,53
Bavlníkový	0,14	0,09	0,06	0,09	0,09	0,09
Podzemnicový	0,16	0,18	0,14	0,14	0,14	0,14
Kokosový	0,38	0,35	0,26	0,22	0,23	0,23
Olivový	0,71	0,89	0,62	0,73	0,56	0,56
Palmojadrový	0,48	0,44	0,45	0,41	0,46	0,41
Spolu	8,68	8,25	6,59	6,54	6,49	6,32

Prameň¹⁹: Official Statistics, USDA Estimates, September 2004

1/ Indicator, 2/ Estimation, 3/ Prognosis, 4/ Production, 5/ Soybean, 6/ Palm, 7/ Sunflower, 8/ Rape seed, 9/ Cotton, 10/ Peanut, 11/ Coconut, 12/ Olive, 13/ Palm seeds, 14/ Total, 15/ Export, 16/ Import, 17/ Consumption, 18/ Ending stocks, 19/ Source

PROGNÓZA BILANCIE OLEJNÍN VO SVETE (mil. t)

Prognosis of Oilseeds Balance in the World (Million Tons)

Tabuľka č. 31

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Produkcia ³	228,5	246,0	269,6	273,4	276,3	286,0	292,1	299,9	305,2	311,3	318,8	325,2
Spotreba ⁴	228,1	247,6	265,0	272,5	276,6	285,2	291,9	299,2	305,0	310,9	318,2	324,7
Spracovateľský priemysel ⁵	199,9	219,4	233,6	240,1	244,2	251,9	258,0	264,6	269,8	275,4	282,1	288,2
Konečné zásoby ⁶	20,2	16,8	21,4	22,3	22,0	22,8	23,0	23,6	23,9	24,2	24,8	25,3

Prameň: FAOSTAT

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Production, 4/ Consumption, 15/ Processing industry, 16/ Ending stocks

PROGNÓZA BILANCIE RASTLINNÝCH OLEJOV A TUKOV VO SVETE (mil. t)

Prognosis of Balance of Vegetable Oils and Fats in the World (Million Tons)

Tabuľka č. 32

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Produkcia ³	67,4	72,7	76,6	78,7	80,3	83,1	85,8	88,5	90,9	93,3	96,0	98,6
z toho palmový ⁴	20,1	22,5	23,1	23,7	24,4	25,5	26,8	28,0	29,2	30,3	31,5	32,6
Spotreba ⁵	67,2	72,9	76,2	78,5	80,3	82,9	85,6	88,3	90,8	93,2	95,8	98,4
Konečné zásoby ⁶	7,7	6,7	7,1	7,3	7,3	7,6	7,7	7,9	8,1	8,2	8,4	8,5

Prameň: FAOSTAT

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Production, 4/ Out of which: palm, 5/ Consumption, 6/ Ending stocks

PROGNÓZA BILANCIE EXTRAHOVANÝCH ŠROTOV A POKRUTÍN Z OLEJOV VO SVETE (mil. t)

Prognosis of Balance of Extracted Scraps and Meals from Oils in the World (Million Tons)

Tabuľka č. 33

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Produkcia ³	146,5	160,3	170,8	175,7	178,8	184,4	189,1	194,0	197,9	202,1	207,1	211,7
Spotreba ⁴	146,4	160,9	170,5	175,8	178,8	184,3	189,0	193,8	197,9	202,0	207,0	211,6
Konečné zásoby ⁵	5,7	5,6	5,9	5,8	5,8	6,0	6,0	6,1	6,2	6,3	6,4	6,4

Prameň: FAOSTAT

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Production, 4/ Consumption, 5/ Ending stocks

PROGNÓZA SVETOVÝCH CIEN OLEJNÍN, EXTRAHOVANÝCH ŠROTOV A POKRUTÍN A RASTLINNÝCH OLEJOV (v USD/t)
 Prognosis of World Prices of Oilseeds, Extracted Meals and Scraps and Vegetable Oils (in USD per Ton)

Tabuľka č. 34

Ukazovateľ ¹	Priemer ² 98/99-02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Olejniný ³	218,0	313,9	249,6	240,5	249,6	240,5	241,6	237,4	241,2	244,2	243,6	246,4
Extrahované šroty ⁴	165,6	232,4	189,6	178,5	180,0	176,2	176,2	174,4	174,9	173,9	172,9	172,3
Rastlinné oleje ⁵	429,3	584,7	568,8	564,6	576,4	576,7	582,0	575,7	576,3	582,7	585,0	590,0

Prameň : pre tabuľky č. 26, 27,28, 29 - The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7 Apríl 2004-6

1/ Indicator, 2/ Average, 3/ Oilseeds, 4/ Extracted scraps and meals, 5/ Vegetable oils, 6/ Source: for the tables No. 26, 27,28, 29 - The OECD Agricultural Outlook, Statistical Annex 6-7 April 2004

**PRODUKCIA, SPOTREBA A ZAHRANIČNÝ OBCHOD S OLEJNINAMI
A ICH VÝROBKAMI V RUSKU (v tis. t)**

Production, Consumption and Foreign Trade of Oilseeds and Oilseed Products in Russia (in Thousand Tons)

Tabuľka č. 35

Ukazovateľ ¹	2000/01	2001/02	2002/03	Odhad ² 2003/04	Prognóza ³ 2004/05
Produkcia⁴					
Repka ⁵	148	140	115	192	120
Sója ⁶	342	350	423	393	450
Slnečnica ⁷	3 915	2 670	3 685	4 850	4 300
Spolu⁸	4 405	3 160	4 223	5 435	4 870
Extrahované šroty a pokrutiny⁹					
Sójové ¹⁰	500	580	625	631	750
Slnečnicové ¹¹	995	920	1 240	1 520	1 570
Repkové ¹²	53	56	53	65	60
Rybie ¹³	262	201	184	150	145
Spolu^{a8}	1 810	1 757	2 102	2 366	2 525
Spolu^{b8}	1 856	1 779	2 099	2 329	2 485
Spotreba olejov¹⁴					
Sójový ¹⁵	343	553	303	156	250
Bavlníkový ¹⁶	1	1	1	1	1
Slnečnicový ¹⁷	1 280	1 140	1 325	1 550	1 610
Repkový ¹⁸	80	67	45	50	50
Ostatný ¹⁹	230	312	346	399	408
Spolu^{a8}	1 934	2 073	2 020	2 156	2 319
Dovoz^{c20}					
Sója ²¹	20	65	22	25	75
Sójové šroty ²²	165	260	280	325	380
Slnečnicový olej ²³	170	170	170	160	160
Vývoz^{c 24}					
Slnečnica ²⁵	730	54	200	400	200
Sója ²⁶	15	0	0	5	10
Slnečnicový olej ²⁷	150	85	155	170	170
Rybie šroty ²⁸	5	4	1	0	0

a/agregácia rôznych hospodárskych rokov

b/ prepočítané na 44% ekvivalent sójového šrotu

c/ prepočítané na 44% ekvivalent sójového šrotu

Prameň²⁹: Counselor and Attache Reports, Foreign Agricultural Service
Official Statistics, USDA Estimates, September 2004

1/ Indicator, 2/ Estimation, 3/ Prognosis, 4/ Production, 5/ Rape seed, 6/ Soybean, 7/ Sunflower, 8/ Total, 9/ Extracted scraps and meals of: 10/ Soybean, 11/ Sunflower, 12/ Rape seed, 13/ Fish, 14/ Consumption of oils, 15/ Soybean, 16/ Cotton, 17/ Sunflower, 18/ Rape seed, 19/ Other, 20/ Import, 21/ Soybean, 22/ Soybean scraps, 23/ Sunflower oil, 24/ Export, 25/ Sunflower, 26/ Soybean, 27/ Sunflower oil, 28/ Fish meals, a/ Aggregation of various marketing years, b/ Calculated per 44-percentual equivalent of soybean scrap, c/ Calculated per 44-percentual equivalent of soybean scrap, 29/ Source

PRODUKČIA, SPOTREBA A ZAHRANIČNÝ OBCHOD S OLEJNINAMI A ICH VYROBKAMI V ČINE (v tis. t)

Production, Consumption and Foreign Trade of Oilseeds and Oilseeds Products in China (in Thousand Tonnes)

Tabuľka č. 36

Ukazovateľ ¹	2000/01	2001/02	2002/03	Odhad ² 2003/04	Prognóza ³ 2004/05
Produkcia⁴					
Bavlna ⁵	7 960	9 560	8 850	8 740	11 560
Podzemnica olejná ⁶	14 437	14 415	14 818	13 420	15 800
Repka ⁷	11 381	11 331	10 552	11 420	12 000
Sója ⁸	15 400	15 410	16 510	15 400	17 500
Slničnica ⁹	1 954	1 478	1 946	1 743	1 850
Spolu¹⁰	51 132	52 194	52 676	50 723	58 710
Extrahované šroty a pokrutiny¹¹					
Sójové ¹²	15 037	15 269	20 205	19 610	21 300
Bavlníkové ¹³	2 604	3 182	2 947	2 980	3 635
Repkové ¹⁴	7 190	6 983	6 123	7 085	7 675
Podzemnicové ¹⁵	2 644	2 644	2 794	2 732	2 870
Ostatné ¹⁶	1 918	1 811	1 681	1 690	1 706
Spolu^{a10}	29 393	29 889	33 750	34 097	37 186
Spolu^{b10}	27 747	28 227	32 278	32 355	35 166
Spotreba olejov¹⁷					
Sójový ¹⁸	3 542	4 137	6 389	7 145	7 435
Bavlníkový ¹⁹	900	1 116	1 010	1 005	1 245
Palmový ²⁰	2 028	2 470	3 314	3 496	3 855
Repkový ²¹	4 307	4 213	3 658	4 358	4 860
Podzemnicový ²²	2 116	2 149	2 242	2 102	2 304
Slničnicový ²³	335	230	313	329	317
Ostatné ²⁴	292	230	272	295	325
Spolu^{a10}	13 520	14 545	17 198	18 730	20 341
Spolu^{c25}	13 520	14 545	17 198	18 730	20 341
Dovoz²⁵					
Sója ²⁶	13 245	10 385	21 417	16 900	22 500
Repka ²⁷	2 361	775	51	600	1 350
Rybia múčka ²⁸	904	960	803	850	870
Sójové šroty ²⁹	100	20	0	50	0
Palmový olej ³⁰	2 028	2 475	3 320	3 500	3 860
Sójový olej ³¹	355	551	1 712	2 700	2 400
Repkový olej ³²	200	61	127	330	400
Vývoz³³					
Soje ³⁴	208	300	265	300	200
Podzemnica olejná ³⁵	823	906	1 092	900	1 100
Sójový šrot ³⁶	113	1 051	795	630	800
Bavlníkový šrot ³⁷	96	168	110	60	175
Repkový šrot ³⁸	610	207	216	200	240
Repkový olej ³⁹	68	28	7	5	10

a/agregácia rôznych hospodárskych rokov⁴⁰

b/ prepočítané na 44% ekvivalent sójového šrotu⁴¹

c/ rôznorodé hospodárske roky⁴²

Pramen⁴³: Counselor and Attache Reports, Foreign Agricultural Service

Official Statistics, USDA Estimates, September 2004

1/ Indicator, 2/ Estimation, 3/ Prognosis, 4/ Production, 5/ Cotton, 6/ Peanut, 7/ Rape seed, 8/ Soybean, 9/ Sunflower seed, 10/ Total, 11/ Extracted scraps and meals from: 12/ Soybean, 13/ Cotton, 14/ Rape seed, 15/ Peanut, 16/ Other, 17/ Consumption of oils from: 18/ Soybean, 19/ Cotton, 20/ Palm, 21/ Rapeseed, 22/ Peanut, 23/ Sunflower, 24/ Others, 25/ Import, 26/ Soybean, 27/ Rape seed, 28/ Fish meal, 29/ Soybean scraps, 30/ Palm oil, 31/ Soybean oil, 32/ Rape seed oil, 33/ Export of: 34/ Soybean, 35/ Peanut, 36/ Soybean scraps, 37/ Cotton scraps, 38/ Rape seed scraps, 39/ Rape seed oil, 40/ Aggregation of various marketing years, 41/ Calculated per the 44-percentual equivalent of soybean scraps, 42/ Various marketing years, 43/ Source

PRODUKČIA, SPOTREBA A ZAHRANIČNÝ OBCHOD S OLEJNINAMI A ICH VÝROBKAMI V INDIÍ (v tis. t)

Production, Consumption and Foreign Trade of Oilseeds and Oilseeds Products in India (in Thousand Tonnes)

Tabuľka č. 37

Ukazovateľ ¹	2000/01	2001/02	2002/03	Odhad ² 2003/04	Prognóza ³ 2004/05
Produkcija⁴					
Bavlna ⁵	4 900	5 100	4 400	5 838	5 520
Podzemnica ⁶	5 700	7 600	5 200	7 700	7 500
Repka ⁷	3 725	4 500	3 600	6 800	5 800
Sója ⁸	5 250	5 400	4 000	6 800	7 000
Slnečnica ⁹	1 250	1 450	1 625	1 700	1 750
Spolu¹⁰	20 825	24 050	18 825	28 838	27 570
Extrahované šrotý a pokrutiny¹¹					
Sójové ¹²	1 224	1 248	1 502	1 158	2 245
Bavlníkové ¹³	1 740	1 798	1 599	1 974	1 924
Repkové ¹⁴	2 201	1 972	1 451	2 776	2 489
Podzemnicové ¹⁵	1 659	2 136	1 547	2 002	2 149
Ostatné ¹⁶	728	796	866	893	921
Spolu¹	7 552	7 950	6 965	8 803	9 728
Spolu²	6 614	7 123	6 247	7 681	8 713
Spotreba olejov¹⁷					
Sójový ¹⁸	2 020	2 387	1 946	1 700	2 064
Bavlníkový ¹⁹	577	577	523	618	618
Palmový ²⁰	4 100	3 500	4 100	3 450	3 590
Repkový ²¹	1 530	1 556	1 330	2 147	1 970
Podzemnicový ²²	1 414	1 861	1 369	1 772	1 880
Ostatné ¹⁶	1 497	1 163	1 293	1 350	1 409
Spolu¹	11 138	11 044	10 561	11 037	11 531
Dovoz^{3 23}					
Sója ²⁴	0	0	0	0	0
Slnečnicový olej ²⁵	455	50	101	120	125
Palmový olej ²⁶	4 000	3 400	3 950	3 300	3 600
Sójový olej ²⁷	1 400	1 550	1 255	650	1 000
Repkový olej ²⁸	50	5	50	25	30
Vývoz^{3 29}					
Podzemnica ³⁰	121	106	75	110	105
Podzemnicové šrotý ³¹	20	112	2	235	100
Sójové šrotý ³²	2 350	2 450	1 225	3 450	2 500
Repkové šrotý ³³	50	421	449	600	475

1/agregácia rôznych hospodárskych rokov³⁴

2/ prepočítané na 44% ekvivalent sójového šrotu³⁵

3/ rôznorodé hospodárske roky³⁶

Prameň³⁷: Counselor and Attache Reports, Foreign Agricultural Service
Official Statistics, USDA Estimates, September 2004

1/ Indicator, 2/ Estimation, 3/ Prognosis, 4/ Production, 5/ Cotton, 6/ Peanut, 7/ Rape seed, 8/ Soybean, 9/ Sunflower seed, 10/ Total, 11/ Extracted scraps and meals from: 12/ Soybean, 13/ Cotton, 14/ Rape seed, 15/ Peanut, 16/ Other, 17/ Consumption of oils from: 18/ Soybean, 19/ Cotton, 20/ Palm, 21/ Rapeseed, 22/ Peanut, 23/ Import, 24/ Soybean, 25/ Sunflower oil, 26/ Palm oil, 27/ Soybean oil, 28/ Rape seed oil, 29/ Export 30/ Peanut, 31/ Peanut scraps, 32/ Soybean scraps, 33/ Rape seed scraps, 34/ Aggregation of various marketing years, 35/ Calculated per the 44-percentual equivalent of soybean scraps, 36/ Various marketing years, 37/ Source

CENY OLEJNATÝCH SEMIEN NA MEDZINÁRODNÝCH TRHOCH v USD/t

Prices of Oilseeds at International Markets in USD per Ton

Tabuľka č. 38

Priemer ²	SÓJA ³					SLNEČNICA ⁴		REPKA ⁵	ĽAN ⁶
	U.S. ⁷	U.S. ⁸	Brazil ⁹	Arg. ¹⁰	Rott ¹¹	U.S. ¹²	Rott ¹³	Hamb ¹⁴	Rott ¹⁵
	1/	2/	3/	4/	5/	8/	9/	10/	12/
1992/1993	213	216	222	217	246	215	271	234	229
1993/1994	233	234	235	231	259	284	317	284	232
1994/1995	205	208	217	214	248	236	309	289	261
1995/1996	263	273	284	277	304	254	312	298	288
1996/1997	274	278	285	288	307	258	266	284	298
1997/1998	230	233	240	231	259	256	309	296	302
1998/1999	176	177	184	179	225	223	257	227	235
1999/2000	173	175	183	180	208	168	214	190	193
2000/2001	167	169	180	175	200	167	219	202	217
2001/2002	170	174	183	179	203	238	287	220	256
Priemer 92/93–01/02									
	210	214	221	217	246	230	272	253	251
2002/2003									
Okt.	191	193	207	195	229	265	284	258	307
Nov.	201	206	216	196	243	265	309	282	327
Dec.	201	205	215	196	241	273	309	293	327
Jan.	203	205	209	204	244	267	303	311	321
Feb.	204	208	214	211	243	276	291	285	323
Mar.	206	208	213	212	241	276	277	269	298
Apr.	214	219	216	217	251	276	286	297	297
May	223	230	221	226	250	269	290	309	298
Jun.	224	227	226	232	240	265	286	278	302
Jul.	214	214	248	244	230	260	271	276	299
Aug.	209	208	244	227	237	240	259	271	302
Sep.	223	226	291	257	289	229	276	295	0
Priemer	209	232	247	238	267	265	286	285	309
2003/2004									
Okt.	243	262	289	260	310	251	291	311	327
Nov.	259	275	320	296	327	256	306	323	344
Dec.	263	279	319	307	332	256	324	331	332
Jan.	270	297	334	330	350	267	341	341	343
Feb.	304	315	336	342	368	282	366	349	350
Mar.	341	358	367	374	413	300	347	343	359
Apr.	353	359	368	366	358	298	349	359	393
May	352	346	332	340	316	302	340	366	376
Jun.	333	323	293	301	295	295	307	286	407
Jul. *	302	291	280	281	280	324	298	277	355
Priemer¹⁶	302	311	324	320	335	283	327	329	359

Prameň:¹⁷ Oilseeds: World Markets and Trade, FOP 08-- 04, August, 2004

Poznámky¹⁸ :

- 1) Priemerná cena platená farmárom v USA¹⁹
- 2) Cena v hotovosti na trhoch Central Illinois, US. NO 1 Yellow²⁰
- 1) Brazília FOB cena Rio Grande)²¹
- 2) Argentína FOB cena²²
- 3) Rotterdam CIF cena, rôzny pôvod²³

4) Cena platená farmárom v USA²⁴

8) Cena platená farmárom v USA²⁴

9) Rotterdam CIF cena²⁵

10) Hamburg CIF cena, Európa „00“ Oil²⁶

12) Rotterdam CIF cena, pôvod Kanada, No 1²⁷

1/ Table No. 2/ Average, 3/ Soybean, 4/ Sunflower, 5/ Rape, 6/ Flax, 7/ U.S. Farm Price, USDA., 8/ U.S.No.1 Yellow cash central Illinois, Wall Street journal, 9/ Rio Grande, Brazil Fob, Safras and Mercado, 10/ Rotterdam CIF, Various sources, Oil, 11/ Rotterdam Cif, Various Sources, Oil World, 12/ U.S. Farm Price, USDA, 13/ Rotterdam Cif, Ec Lower Rhine (Beginning Sep 93) U.S./Canada Prior, Oil World, 14/ Hamburg Cif, Europe „00“ Oil, Oil World, 15/ Rotterdam Cif, Canada No.1, Oil World 16/ Average, 17/ Source: Oilseeds: World Markets and Trade, FOP 03-02, December 2002, 18/ Notices, 19/ Average producer price in USA, 20/ Price in cash at the markets of Central Illinois, US. NO 1 Yellow 20, 21/ Brazil FOB price Rio Grande, 22/ Argentine FOB price, 23/ Rotterdam CIF price, various origin, 24/ Producer farm price in USA, 25/ Rotterdam CIF price, 26/ Hamburg CIF price, Europe “00” Oil, 27/ Rotterdam CIF price, Origin of Canada, No. 1

CENY RASTLINNÝCH OLEJOV NA MEDZINÁRODNÝCH TRHOCH V USD/t

Prices of Vegetable Oils at International Markets in USD per Ton

Tabuľka č. 39

Priemer X-IX. ²	Olej ³											
	Sójový ⁴				Slniečnicový ⁵		Podzemnicový ⁶		Palmový ⁷	Repkový ⁸	Kokosový ⁹	Kukurličný ¹
	U.S. 11)	Braz. 12)	Arg. 13)	Rott. 14)	U.S. 15)	Rott. 16)	U.S. 17)	Rott. 18)	Mala 19)	Rott. 20)	Rott. 21)	Rott 22)
1992/1993	472	420	408	453	559	492	604	674	382	441	446	461
1993/1994	595	539	543	580	685	627	952	973	445	578	564	582
1994/1995	606	608	623	642	619	691	977	1005	651	637	656	584
1995/1996	545	537	533	575	560	617	888	928	523	566	746	556
1996/1997	496	514	515	536	499	545	963	959	526	539	693	530
1997/1998	569	608	614	633	595	730	1080	964	601	637	625	638
1998/1999	438	452	453	483	444	560	876	801	486	482	748	558
1999/2000	344	328	332	356	365	413	780	744	309	359	539	393
2000/2001	311	295	295	336	350	428	768	685	235	372	323	299
2001/2002	363	376	376	412	513	587	716	659	329	451	388	422
Priemer 92/93-01/02	474	468	469	501	519	569	860	839	449	506	573	502
2002/2003												
Okt.	457	471	470	517	657	595	0	718	394	536	434	495
Nov.	507	536	530	577	747	652	926	771	431	597	457	593
Dec.	498	549	529	585	741	634	963	845	450	614	482	623
Jan.	474	495	490	535	717	612	1009	889	449	623	494	646
Feb.	467	501	494	521	719	595	1014	986	441	587	477	637
Mar.	475	497	485	508	730	565	1036	1195	411	554	441	600
Apr.	494	487	485	524	743	578	1108	1284	401	600	421	607
May	511	498	498	508	758	595	1163	1287	419	632	440	642
Jun.	505	508	501	543	742	615	1248	1352	415	611	455	665
Jul.	481	497	493	523	747	575	1284	1397	412	582	439	659
Aug.	450	460	460	512	720	543	1323	1468	406	552	421	676
sep.	511	506	505	558	748	545	1338	1470	420	566	431	611
Priemer²₃	486	500	495	534	731	592	1034	1139	421	588	449	621
2003/2004												
Okt.	604	583	582	624	722	615	1358	1293	473	616	487	595
Nov.	612	592	593	625	697	628	1394	1149	506	619	515	608
Dec.	651	608	603	638	705	660	1422	1148	503	646	583	633
Jan.	669	606	609	658	718	689	1433	1162	483	674	584	645
Feb.	729	646	651	689	749	731	1360	1194	526	702	642	665
Mar.	764	627	628	691	770	712	1323	1236	544	685	685	674
Apr.	754	613	612	671	767	696	1323	1237	533	708	736	669
May	720	563	563	632	768	684	1246	1209	500	741	716	669
Jun.	663	489	494	581	746	632	0	1150	429	670	658	625
Jul.*	618	514	510	597	736	625	1235	1117	417	657	671	603
Aug. sep.												
Priemer²³	678	584	585	641	738	667	1344	1190	491	672	628	639

Prameň:²⁴ Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 08-04, August, 2004

1/ Table No. 22, 2/ YEAR Beg. OCT.1, 3/ Type of Oil, 4/ Soya Oil, 5/ Sunflower Oil, 6/ Peanut Oil, 7/ Palm Oil, 8/ Rape Oil, 9/ Coconut Oil, 10/ maize Oil, Average Wholesale Price of Crude Oil (in Cistern), Decatur, USA, 12/ Export Price FOB. Rio Grande, origin in Brazil, 13/ Export Price FOB. Buenos Aires, Crude, origin in Argentine, 14/ Export Price FOB. Netherlands, 15/ FOB Price Minneapolis, 16/ FOB Price Euro Port, 17/ FOB Price Pressrooms in the southeast of USA, Crushed, in Cistern, 18/ CIF Price Rotterdam, different origin, 19/ Export Price FOB in Malaysia Ports, 20/ CIF Price Rotterdam, 21/ CIF Price Rotterdam, Philippines, Indonesia origin, 22/ Rotterdam, ex Cistern, 23/ Average, 24/ Source

CENY ŠROTOV A POKRUTÍN Z OLEJNATÝCH SEMIEN NA MEDZINÁRODNÝCH TRHOCH V USD/TONU

Prices of Oilseeds Meals and Scraps at International Markets in USD per Ton

Tabuľka č. 40

Priemer X.-IX. ³	Šroty, pokrutiny ²								
	Sójové ⁴				Slniečnicové ⁵		Podzemnic ⁶	Repkové ⁷	
	USA	Brazil.	Arg.	Rott.	USA	Rott	USA	Hamb	
	2) ⁹	3) ¹⁰	4) ¹¹	5) ¹²	6) ¹³	7) ¹⁴	8) ¹⁵	10) ¹⁷	
1992/1993	214	185	183	207	98	134	191	157	
1993/1994	213	182	174	202	104	127	215	152	
1994/1995	179	172	151	184	69	103	142	134	
1995/1996	260	256	233	256	136	151	223	180	
1996/1997	289	289	257	278	122	138	256	175	
1997/1998	204	201	174	197	93	103	231	139	
1998/1999	153	150	130	150	72	76	110	105	
1999/2000	185	182	159	180	83	102	122	124	
2000/2001	191	187	168	188	100	118	134	141	
2001/2002	180	174	157	174	95	110	122	129	
Priemer 92/93 – 01/02									
	207	198	179	202	97	116	175	143	
2002/2003									
Október	185	181	168	182	-	115	-	128	
November	180	184	172	186	105	105	143	130	
December	180	180	166	179	105	98	135	132	
Január	185	175	174	187	94	96	131	138	
Február	195	189	177	192	-	95	126	136	
Marec	193	187	174	187	-	94	137	131	
Apríl	201	189	175	188	-	95	138	144	
Máj	215	210	199	216	-	105	149	166	
Jún	212	217	202	216	-	111	149	151	
Jul	206	207	190	203	-	107	150	125	
August	209	210	192	209	-	122	143	137	
September	240	241	222	223	-	123	143	155	
Priemer¹⁸	200	198	184	197	101	106	140	139	
2003/2004									
Október	248	254	248	265	114	162	162	187	
November	267	288	270	284	130	189	177	231	
December	255	279	264	277	124	173	180	209	
Január	278	294	278	293	128	152	180	201	
Február	284	285	279	292	127	137	186	185	
Marec	332	318	306	321	138	154	221	191	
Apríl	344	325	310	332	144	165	249	199	
Máj	331	293	281	299	135	156	262	196	
Jún	315	253	239	254	120	134	225	158	
Júl *	313	226	209	227	122	127	220	124	
August									
September									
Priemer¹⁸	297	282	268	284	128	155	206	187	

Pramen¹⁹: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 08-04, August, 2004

Poznámky²⁰:

- 2) ⁹ Priemerná veľkoobchodná cena, 48 % proteínu, Decatur, USA
- 3) ¹⁰ Exportná cena f.o.b. Rio Grande, pôvod Brazília, voľne ložené, 44-46 % proteínu
- 4) ¹¹ Exportná cena f.o.b. Buenos Aires, pôvod Argentína, pelety
- 5) ¹² Cena c.i.f. Rotterdam, pôvod Argentína, 45-46 % proteínu
- 6) ¹³ Exportná cena f.o.b. Mineapolis, 32 %, pôvod USA
- 7) ¹⁴ Cena c.i.f. Rotterdam, pelety, 37-38 % proteínu, pôvod Argentína-Uruguay
- 8) ¹⁵ Exportná cena f.o.b. pôvod USA.
- 9) ¹⁶ Cena c.i.f. Rotterdam, 48 % proteínu, pôvod India
- 10) ¹⁷ Cena f.o.b. Hamburg, ex-lisovne, 34% proteínu

1/ Table No, 2/ Average of the marketing year Oct.-Sep. AVG, 3/ Protein Meals, 4/ Soybean, 5/ Sunflower seed, 6/ Peanut, 7/ Rapeseed, 8/ Decatur: Average wholesale 44% protein, USDA, 9/ Decatur, Average wholesale 48% Protein, USDA, 10/ Rio Grande, Brazil FOB, Bulk Rate 45-46 % Protein, Safras and Mercado, 11/ ARG. Pellets, FOB B. Aires, Safras and Mercado, 12/ Rotterdam CIF, Arg. 45-46%, Oil WORLD, 13/ Minneapolis FOB, 32% Protein, USD, 14/ Rotterdam CIF, Argentina-Uruguay Pellet 37-38%, Oil World, 15/ Southeast Mills FOB., 16/ Rotterdam CIF, Indian 48% Protein, Oil World, 17/ Hamburg FOB, EX-Mill 34% Protein, Oil World, 18/ Average, 19/ Source, 20/ Notice

Zoznam príloh

- Príloha č. 1** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov repkového semena v Sk/t
- Príloha č. 2** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov repky
- Príloha č. 3** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov slnečnicového semena v Sk/t
- Príloha č. 4** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov slnečnice
- Príloha č. 5** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov maku
- Príloha č. 6** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov maku siateho
- Príloha č. 7** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov sóje v Sk/t
- Príloha č. 8** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov sóje
- Príloha č. 9** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov horčice v Sk/t
- Príloha č. 10** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov horčice
- Príloha č. 11** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov ľanu na technické spracovanie v Sk/t
- Príloha č. 12** Dovoz a vývoz vybraných olejnatých semien, olejov a pokrutín v hospodárskom roku 2002-2003
- Príloha č. 13** Colné sadzby pre dovoz olejnín na Slovensko v roku 2004
- Príloha č. 14** Príloha č.10 k nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.
- Príloha č. 15** Dovoz olejnín do SR v tonách
- Príloha č. 16** Vývoz olejnín do SR v tonách
- Príloha č. 17** Vlastné náklady a výnosy v Sk na 1 hektár a tonu v roku 2003

PRÍLOHY

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV REPKY OLEJNEJ OZIMNEJ V Sk/t

Monthly Agricultural Producer Prices of Winter Rapeseeds in SKK/ton

Príloha č. 1¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	7 066	7 060	7 133	6 994	7 038	6 800	7 200	7 400	0	0	6 980	7 000
2000/2001	7 141	7 136	7 145	7 200	7 200	7 090	7 000	7 250	0	0	7 100	7 000
2001/2002	7 250	7 233	7 228	7 345	7 725	7 250	7 200	7 900	0	0	0	7 000
2002/2003	7 772	7 889	8 013	8 183	7 950	7 750	8 050	8 050	0	0	0	8 050
2003/2004	8 174	8 308	8 125	8 229	8 300	7 740	8 070	8 240	0	0	0	8 150

Prameň: ŠÚ SR³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb⁴

1/ Table No, 2/ Marketing Year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means unhatched turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV REPKY

Average Prices of Agricultural Rape Seed Producers

Príloha č. 2¹

Kalend. rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	I. pol. 2004 ³
Sk/t ⁴	5 355	6 018	6 640	6 702	6 773	7 033	7 063	7 140	7 248	7 807	8 202	8 148

Prameň: ŠÚ SR⁵

1/ Table No, 2/ Calendar year, 3/ by 30/06/2004, 4/ SKK/t, 5/ Source: Statistical Office of the SR

1.1.1 MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SLNEČNICOVÉHO SEMENA V Sk/t

Monthly Agricultural Producers Prices of Sunflower Seed in SKK/ton

Príloha č. 3 ¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	7 445	7 575	7 400	7 579	7 550	7 678	8 500	8 373	8 450	8 380	8 250	8 000
2000/2001	8 156	8 300	8 338	7 684	7 655	8 250	8 567	8 420	8 490	8 550	8 900	8 540
2001/2002	8 300	8 350	8 433	8 152	8 247	8 210	8 750	9 300	8 650	8 760	8 990	8 660
2002/2003	8 440	8 560	9 265	9 400	9 493	9 500	9 600	9 360	10 000	9 500	9 200	8 730
2003/2004	8 900	8 500	8 991	9 101	9 031	9 167	9 900	9 650	9 250	9 500	9 700	9 020

Prameň: ŠÚ SR ³

Poznámka: nula znamená neuskutočený pohyb ⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means unhatched turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SLNEČNICE

Average Agricultural Producer Prices of Sunflower Seed

Príloha č. 4 ¹

Kalend. rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	I. pol. 2004 ³
Sk/t	6 213	6 795	7 792	7 462	7 720	7 723	7 577	7 868	8 244	7 807	9 088	9 561

Prameň: ŠÚ SR ⁵

1/ Table No., 2/ Calendar year, 3/ by 30/06/2004, 4/ SKK/t (Kč/t), 5/ Source: Statistical Office of the SR

1.1.2 MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV MAKU V Sk/t

1.1.3 Monthly Agricultural Producer Prices of Poppy Seed in SKK/ton

Príloha č. 5¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	45 665	49 500	49 767	50 000	50 000	48 000	50 000	52 300	54 000	52 600	52 650	0
2000/2001	50 730	52 000	47 000	47 000	48 000	50 000	51 000	52 200	53 800	54 000	53 250	0
2001/2002	51 300	52 050	51 500	50 500	52 333	52 250	49 500	52 250	54 200	54 160	53 830	52 530
2002/2003	51 600	48 500	48 000	52 010	52 000	48 300	47 400	52 200	54 220	54 250	54 000	53 000
2003/2004	52 000	52 150	52 000	52 133	53 400	54 000	49 790	52 050	54 250	54 300	54 050	53 780

Prameň: ŠÚ SR³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note :zero means unhatched turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV MAKU SIATEHO

Average Agricultural Producer Prices of Poppy Seed

Príloha č. 6¹

Kalend. rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	I. pol. 2004 ³
Sk/t ⁴	36 124	54 457	37 417	34 737	50 839	48 744	49 000	48 909	51 694	50 586	52 298	52 731

Prameň: ŠÚ SR⁵

1/ Table No., 2/ Calendar year, 3/ first half year of 2004, 4/ SKK/t, 5/ Source: Statistical Office of the SR

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SÓJE V Sk/t

Monthly Agricultural Producer Prices of Soybean in SKK/ton

Príloha č. 7 ¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	10 500	10 000	11 150	11 090	9 180	9 100	10 400	11 000	10 850	11 000	10 900	10 750
2000/2001	11 000	10 800	11 000	7 100	8 400	8 560	8 050	8 500	8 600	8 640	9 900	10 600
2001/2002	11 800	15 000	11 530	8 750	8 275	7 900	8 500	8 550	8 980	8 930	9 000	9 500
2002/2003	11 990	15 000	11 800	8 033	8 017	7 900	8 600	8 800	9 100	8 850	9 980	8 930
2003/2004	12 000	14 600	11 900	8 300	8 300	7 910	8 710	8 900	9 250	8 900	9 730	9 260

Prameň: ŠÚ SR ³Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb ⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SÓJE

Average Agricultural Producers Prices of Soybean

Príloha č. 8 ¹

Kalend. rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	I. pol. 2004 ³
Sk/t	7 924	10 107	9 453	9 574	11 238	11 224	10 227	10 005	9 078	8 944	9 115	9 115

Prameň: ŠÚ SR ⁵

1/ Table No., 2/ calendar year, 3/ by 30/06/2004, 4/ SKK/t, 5/ Source: Statistical Office of the SR

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV HORČICE V Sk/t

Monthly Prices of Agricultural Mustard Seed Producers in SKK/ton

Príloha č. 9¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	10 500	9 725	9 500	9 500	10 000	9 750	9 600	9 600	10 000	10 050	9 950	9 800
2000/2001	9 800	10 100	8 633	8 750	8 800	9 130	9 630	9 650	9 950	9 900	10 270	9 900
2001/2002	9 860	8 625	8 950	10 000	9 500	10 500	9 720	9 880	10 200	10 150	10 360	10 120
2002/2003	9 970	9 400	10 000	9 433	10 200	10 000	9 840	9 940	10 260	10 320	10 450	10 220
2003/2004	9 500	10 900	11 160	9 500	9 750	10 020	10 000	9 830	9 500	10 340	10 470	10 270

Prameň: ŠÚ SR³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means no turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV HORČICE

Average Agricultural Producer Prices of Mustard Seed

Príloha č. 10¹

Kalend rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	I. pol. 2004 ³
Sk/t ⁴	5 183	8 146	8 595	9 308	9 939	9 558	9 769	9 147	9 616	9 927	10 146	9 946

Prameň : ŠÚ SR⁵

1/ Table No., 2/ Calendar year, 3/ by 30/06/2004, 4/ SKK/t, 5/ Source: Statistical Office of the SR

ĽAN NA TECHNICKÉ SPRACOVANIE V Sk/t

Linseeds for Technical Processing in SKK/ton

Príloha č.11¹

Hosp. rok²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1998/1999	0	0	8 900	8 900	8 925	8 933	8 950	8 900	8 750	8 990	9 320	9 665
1999/2000	0	0	9 000	9 700	9 600	9 500	9 700	9 850	10 000	10 630	10 770	10 000
2000/2001	0	0	10 000	9 700	9 800	9 760	9 320	9 560	9 860	9 820	10 940	10 460
2001/2002	0	0	10 260	10 750	10 000	10 000	9 460	10 000	10 140	10 240	11 260	10 540
2002/2003	10 410	10 500	10 000	9 000	10 000	10 150	9 530	10 060	10 230	10 270	11 320	10 640
2003/2004	10 930	10 520	10 200	9 900	10 000	9 950	9 000	9 400	9 900	9 500	11 220	11 060

Prameň: ŠÚ SR³Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means unhatched turnover

**DOVOZ A VÝVOZ VYBRANÝCH OLEJNATÝCH SEMIEN, OLEJOV A POKRUTÍN
V HOSPODÁRSKOM ROKU 2003-2004 (k 30.4.2004)**

Import and Export of Selected Oilseeds, Oils and Scraps in the Marketing Year 2003-2004

Príloha č. 12¹

1.1.3.1.1 Položka colného sadzobníka²	Dovoz³ V t	Vývoz⁴ v t
1201 00 Sójové bôby, drvené alebo nedrvené ⁷	1 632	1 659
1201 00 10 -Na siatie ⁸	109	8
1205 10 Semená repky alebo semená repky olejnej, drvené alebo nedrvené ⁹	11 133	2 202
1205 10 10 -Na siatie ¹⁰	155	0
1206 00 Semená slnečnicové, drvené alebo nedrvené ¹¹	738	92 385
1206 00 10 -Na siatie ¹²	738	0
1207 91 Makové semená ¹³	1 711	230
1207 91 10 -Na siatie ¹⁴	5	0
1207 50 Horčičné semená ¹⁵	852	1 798
1207 50 10 -Na siatie ¹⁶	8	114
1507 Sójový olej a jeho frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované ¹⁷	5 672	37
1515 11 00 Ľanový olej a jeho frakcie -Surový olej ¹⁸	79	0
1512 Slnečnicový olej, alebo požltový olej alebo bavlníkový olej a ich frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované ¹⁹	5 548	22 257
1514 Olej z repky, repky olejnej alebo horčicový olej a ich frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované ²⁰	10 164	4 728
2304 00 00 Pokrutiny a iný pevný odpad, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce extrahovaním sójového oleja ²¹	164 019	1 038
2306 30 00 Pokrutiny zo slneč.sem. ²²	786	46 263
2306 41 00 Pokrutiny zo semien repky olejnej: s nízkym obsahom kyseliny erukovej ²³	0	0
1204 00 Semená ľanové, drvené alebo nedrvené ²⁴	55	1006

Prameň: Colné riaditeľstvo SR²⁵

1/ Table No., 2/ Customs Tariff Book Item, 3/ Import in t, 4/ Export in t, 5/ Balance in t, 6/ Balance in th. SKK, 7/ Soybean, also crushed, 8/ Seed stock, 9/ Rape seed, also crushed, 10/ Seed stock, 11/ Sunflower seed, also crushed, 12/ Seed stock, 13/ Poppy seed, 14/ Seed stock, 15/ Mustard seed, 16/ Seed stock, 17/ Soya oil and its fractions whether or not refined, but not chemically modified, 18/ Linseed oil and its fractions, crude oil, 19/ Sunflower, sunflower or cotton-seed oil and its fractions whether or not refined, but not chemically modified, 20/ Rape, colza or mustard oil and its fractions whether or not refined, but not chemically modified, 21/ Oil-cake and other solid residues, whether or not ground, or in the form of pellets, resulting from the extraction of soybean oil, 22/ Sunflower press residues, 23/ Rape seed press residues, low content of acid erucic, 24/ Line seed, whether or not broken, 25/ Customs Directorate of the SR

1.1.4 COLNÉ SADZBY PRE DOVOZ OLEJNÍN NA SLOVENSKO V ROKU 2004 (do 30.4.2004)

1.1.5 Customs Tariffs of Oilseeds Import Valid in Slovakia in 2004 (up to 30 April 2004)

Príloha č. 13

Položka colného sadzobníka ²	Názov tovaru ³	MJ ⁴	Colné sadzby v % ⁵		Poznámka ⁸
			Všeobecné ⁶	Zmluvné ⁷	
1 205 10	Semená repky, repky olejky, tiež drvené ⁹				
1205 10 10	Na siatie ¹⁰	KGN	13	11,5	P7, P10A
1205 10 90	Ostatné ¹¹	KGN	72,7	60,0	P2, P10A
1 205 90 00	Ostatné	KGN	72,7	60,0	P2, P10A
1206 00	Semená slnečnicové, tiež drvené ¹²				
1206 00 10	Na siatie ¹³	KGN	10,0	8,5	P7, P10A
	Ostatné ¹⁴				
1206 00 91	Lúpané, v šupke šedej a bieloprúžkovanej ¹⁵	KGN	48,4	40,0	P2, P10A, P11
1206 00 99	Ostatné ¹⁶	KGN	48,4	40,0	P2, P7, P10A, P11
1207 50	Horčicové semená ¹⁷				
1207 50 10	Na siatie ¹⁸	KGN	10,0	6,0	P10A
1207 50 90	Ostatné ¹⁹	KGN	10,0	6,0	P10A
1207 91	Makové semená ²⁰				
1207 91 10	Na siatie ²¹	KGN	10,0	8,5	P10A
1207 91 90	Ostatné ²²	KGN	10,0	8,5	P10A
1201 00	Sójové bôby, tiež drvené ²³				
1201 00 10	Na siatie ²⁴	KGN	bez cla ²⁶	bez cla ²⁶	
1201 00 90	Ostatné ²⁵	KGN	bez cla ²⁶	bez cla ²⁶	

Prameň: Colný sadzobník platný pre rok 2004²⁷

Poznámka : P2, P7 = Príloha č.2 a a č.7 k nariadeniu vlády SR č.573/2003 Z. z.²⁸

(1) minimálny prístup na trh²⁹

(2) bežný prístup na trh³⁰

Colné kvóty na rok 2004³¹:

- 1205 00 90 - ročná colná kvóta 1 342 ton pri 20% cle, prístup na trh (1)³²
- ex 1206 - 1206 00 91, 1206 00 99 - ročná colná kvóta 673 ton pri 10% cle, prístup na trh (2)³³
- 1512 11, 1512 19 - ročná colná kvóta 380 ton pri 18 % a 19% cle, prístup na trh (2)³⁴
- 15 14 - ročná colná kvóta 489 ton pri 20% cle, prístup na trh (1)³⁵
- 1517 10, 1517 90- ročná colná kvóta 1 420 ton pri 20 % a 10 % cle, prístup na trh (2)³⁶

Dočasná úprava colných kvót a colných sadzieb na rok 2004³⁷:

1206 00 10 - colná kvóta 450 ton pri 0% cle, platnosť do 30.4.2004²³⁸

1/ Table No., 2/ Customs Tariff Book Item, 3/ Commodity, 4/ Unit, 5/ Customs Tariffs %, 6/ General, 7/ Contractual, 8/ Customs Quotas, 9/ Rape seed, also crushed, 10/ Seed stock, 11/ Other, 12/ Sunflower seed, also crushed, 13/ Seed stock, 14/ Other, 15/ Peeled, in grey or hide striped shell, 16/ Other, 17/ Mustard seed, 18/ Seed stock, 19/ Other, 20/ Poppy seed, 21/ Seed stock, 22/ Other, 23/ Soybeans, also crushed, 24/ Seed stock, 25/ Other, 26/ No duty, 27/ Source: Customs Tariff Book valid for 2004, 28/ Note: P2, P7 = Annex No. 2 and No. 7 to the Statutory Order of the SR No. 573/2003 of Law Coll., 29/ (1) minimal market access, 30/ (2) common market access, 31/ Customs quotas valid for 2004, 32/ 1205 00 90 – annual customs quota of 1 342 tons by 20% tariff, market access (1), 33/ ex 1206 – 1206 00 91, 1206 00 99 – annual quota of 673 tons by 10% tariff, market access (2), 34/ 1512 11, 1512 19 – annual quota of 380 tons by 18% and 19% tariff, market access (2), 35/ 1514 – annual quota of 489 tons by 20% tariff, market access (1), 36/ 1517 10, 1517 90 – annual quota of 1 420 tons by 20% and 10% customs tariff, market access (2), 37/ Temporary adjustment of customs quotas and tariffs for 2004, 38/ 1206 00 10 – customs quota of 450 tons by 0% tariff, validity up to 30 April 2004

Príloha č. 10 k nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.

Annex No. 10 to the Statutory Order No. 573/2003 of Law Coll.

Preferenčné sadzobné opatrenia na dovoz tovaru pôvodom z Európskej únie¹, Európskeho združenia voľného obchodu², Maďarska³, Poľska⁴, Slovinska⁵, Rumunska⁶, Bulharska⁷, Estónska⁸, Lotyšska⁹, Izraela¹⁰, Litvy¹¹, Turecka¹² a Chorvátska¹³

Preferential Tariff Measurements for Imports of Goods Originated in the European Union¹, European Association of Free Trade², Hungary³, Poland⁴, Slovenia⁵, Romania⁶, Bulgaria⁷, Estonia⁸, Latvia⁹, Israel¹⁰, Lithuania¹¹, Turkey¹² and Croatia¹³

Číselný znak	EÚ ¹	EZVO ²	HU ³	PL ⁴	SI ⁵	RO ⁶	BG ⁷	EE ⁸	LV ⁹	IL ¹⁰	LT ¹¹	TR ¹²	HR ¹³
1204 00	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1205 10	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1205 10				15	0,0								0,0
1205 90	0,0	0,0	0,0	³ 0,0	³ 0,0	0,00		0,0			0,0		⁴ 0,0
1206 00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	00,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1206 00			20,0	0,0	0,0		K 10,0		0,0		0,0		
1206 00			20,0	0,0	0,0		K 10,0		0,0		0,0		
1207 50	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1207 50	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1207 91	0,0		0,0						0,0		0,0		
1207 91	0,0		0,0						0,00		0,0		

Vysvetlivky¹⁴:

1. Kladný číselný údaj znamená preferenčnú colnú sadzbu v percentách¹⁵.
2. Záporný číselný údaj znamená preferenčné zníženie v percentách, o ktoré sa zníži clo vypočítané podľa zmluvnej colnej sadzby¹⁶.
3. Symbol S znamená, že sa na danú podpoložku uplatní colná sadzba uvedená v časti B tejto prílohy¹⁷.
4. Ak sa v príslušnom políčku nenachádza žiadny údaj, použije sa zmluvná colná sadzba¹⁸.

14/ Explanatory text, 15/ Positive figure means a preferential customs tariff in %, 16/ Negative figure means a preferential decrease in %, about what will increase the customs tariff calculated according to the contractual customs tariff, 17/ Symbol S means that on the specific sub-item is practised the customs tariff listed in the part B of this annex, 18/ Contractual customs tariff will be practised, if no information is occurred in the relevant cell

DOVOZ OLEJNÍN DO SR V TONÁCH

Import of Oilseeds to the Slovak Republik (in Tons)

Príloha č. 15

Colný sadz. ¹	Komodita ²	1998	1999	2000	2001	2002	2003
1201 00	Sójové bôby, drvené alebo ndrvené ⁴	1 992	2 938	1 394	1 743	3 654	2 389
1204 00	Semená ľanové, drvené alebo ndrvené ⁵	179	81	82	54	103	108
1205	Semená repky alebo semená repky olejnej, drvené alebo ndrvené ⁶	10 072	34 997	82	1 817	8 473	11 166
1206 00	Semená slnečnicové, drvené alebo ndrvené ⁷	805	837	3 228	584	448	900
1207 50	Horčičné semená ⁸	440	3	71	1 567	1 439	971
1207 91	Makové semená ⁹	887	1 253	1 159	1 310	1 461	1 773

Prameň: Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP¹⁰,

1/ Customs Tariff Book Item, 2/ Commodity, 4/ Soybean, also crushed, 5/ Line seed, 6/ Rape seed, also crushed, 7/ Sunflower seed, also crushed, 8/ Mustard seed, 9/ Poppy seed, 10/ Source: Customs Directorate of the SR, RIAFE

VÝVOZ OLEJNÍN ZO SR V TONÁCH

Export of Oilseeds from the Slovak Republik (in Tons)

Príloha č. 16

Colný sadz. ¹	Komodita ²	1998	1999	2000	2001	2002	2003
1201 00	Sójové bôby, drvené alebo ndrvené ⁴	1 215	5 376	4 090	3 453	2 695	1 660
1204 00	Semená ľanové, drvené alebo ndrvené ⁵	871	932	979	1 365	648	1 016
1205	Semená repky alebo semená repky olejnej, drvené alebo ndrvené ⁶	37 797	68 375	22 047	82 572	79 980	5 344
1206 00	Semená slnečnicové drvené alebo ndrvené ⁷	46 114	81 915	62 498	87 301	62 451	80 004
1207 50	Horčičné semená ⁸	945	1 398	1 738	1 277	1 780	1 482
1207 91	Makové semená ⁹	142	133	166	22	178	178

Prameň: Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP¹⁰

1/ Customs Tariff Book Item, 2/ Commodity, 4/ Soybean, also crushed, 5/ Line seed, 6/ Rape seed, also crushed, 7/ Sunflower seed, also crushed, 8/ Mustard seed, 9/ Poppy seed, 10/ Source: Customs Directorate of the SR, RIAFE

VLASTNÉ NÁKLADY A VÝNOSY V SK NA 1 HEKTÁR A 1 TONU V ROKU 2003
Actual Costs and Revenues in SKK per hectare and ton in 2003

Príloha č. 17¹

Ukazovateľ ²	Výrobná oblasť ³					Spolu SR ⁹
	Kukuričná ⁴	Repárska ⁵	Zemiak. ⁶	Zemiak- ovsená ⁷	Horská ⁸	
REPKA ¹⁰						
Priame nákl. spolu¹¹	17 220	23 950	26 069	26 455	-	21 329
VN celkom na ha¹²	19 703	28 902	27 799	29 382	-	25 085
Úroda t/ha¹³	0,96	1,11	0,71	0,94	-	0,97
VN na tonu¹⁴	20 595	26 033	39 075	30 879	-	25 730
Výnosy na ha hl. výrobku¹⁵	10 999	15 601	10 909	10 405	-	12 615
Hospod.výsledok na t¹⁶	- 8704	- 13 294	- 16 865	- 18 675	-	-12 436
Počet podnikov¹⁷	17	23	10	7	2	59
SLNEČNICA ¹⁸						
Priame náklady spolu¹¹	11 787	15 479	13 838	-	0	12 874
VN celkom na ha¹²	13 600	18 516	16 206	-	0	15 060
Úroda t/ha¹³	1,87	2,12	1,81	-	0	1,91
VN na tonu¹⁴	7 290	8 729	8 956	-	0	7 894
Výnosy na ha hl. výrobku¹⁵	16 706	20 014	17 624	-	0	17 454
Hospod. výsledok na t¹⁶	1 666	706	785	-	0	1 255
Počet podnikov¹⁷	28	23	8	3	0	62

Prameň: Vlastné náklady a výsledky hospodárenia poľnohospodárskych podnikov v SR za rok 2003
v triedení podľa výr. oblastí, VÚEPP, Bratislava 2004¹⁹

1/ Table No., 2/ Indicator, 3/ Regions by Type of Production, 4/ Maize, 5/ Sugar Beet, 6/ Potatoes, 7/ Potatoes/Oats, 8/ Mountain, 9/ Total SR, 10/ Raped Seed, 11/ Direct costs in total, 12/ Actual costs in total per ha, 13/ Yield in t/ha, 14/Actual costs per ton, 15/ Revenues per ha of main product, 16/ Econ. result per ton, 17/ Number of enterprises, 18/ Sunflower Seed, 19/ Source: Actual Cost and Economic Results of Slovak Agricultural Enterprises in 2003 Classified by Type of Production, RIAFE Bratislava 2004

Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.

Olejny

Vydal: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a Ministerstvo pôdohospodárstva SR. Vydanie prvé.
Náklad 70 výtlačkov. Rozsah 61 strán, v tom 40 tabuliek a 17 príloh.

© VÚEPP Bratislava

ISBN 80-8058-354-4

